

VIII Congresso AISU

La città, il viaggio, il turismo
Percezione, produzione e trasformazione

The City, the Travel, the Tourism
Perception, Production and Processing

Raccolta di saggi
Collection of Papers

a cura di
Gemma Belli
Francesca Capano
Maria Ines Pascariello



CIRICE

La città, il viaggio, il turismo
Percezione, produzione e trasformazione

The City, the Travel, the Tourism
Perception, Production and Processing

a cura di

Gemma Belli, Francesca Capano, Maria Ines Pascariello

Presentazione

Alfredo Buccaro, Fabio Mangone

contributo alla curatela

Marco de Napoli, Carla Fernández Martínez, Alessandra Veropalumbo



CIRICE



e-book edito da

CIRICE - Centro Interdipartimentale di Ricerca sull'Iconografia della Città Europea
Università degli Studi di Napoli Federico II
80134 - Napoli, via Monteoliveto 3
www.iconografiacittaeuropea.unina.it - cirice@unina.it

Collana

Storia e iconografia dell'architettura, delle città e dei siti europei, 2

Direttore

Alfredo BUCCARO

Comitato scientifico internazionale

Aldo AVETA

Gemma BELLI

Annunziata BERRINO

Gilles BERTRAND

Alfredo BUCCARO

Francesca CAPANO

Alessandro CASTAGNARO

Salvatore DI LIELLO

Antonella DI LUGGO

Leonardo DI MAURO

Michael JAKOB

Paolo MACRY

Andrea MAGLIO

Fabio MANGONE

Brigitte MARIN

Bianca Gioia MARINO

Juan Manuel MONTERROSO MONTERO

Roberto PARISI

Maria Ines PASCARIELLO

Valentina RUSSO

Carlo TOSCO

Carlo Maria TRAVAGLINI

Carlo VECCE

Massimo VISONE

Ornella ZERLENGA

Guido ZUCCONI

La città, il viaggio, il turismo

Percezione, produzione e trasformazione

a cura di Gemma BELLI, Francesca CAPANO, Maria Ines PASCARIELLO

contributo alla curatela: Marco DE NAPOLI, Carla FERNÁNDEZ MARTINEZ, Alessandra VEROPALUMBO

© 2017 by CIRICE

ISBN 978-88-99930-02-8

Si ringraziano AISU Associazione Italiana di Storia Urbana, Università di Napoli Federico II, BAP Centro Interdipartimentale di Ricerca per i Beni architettonici e ambientali e per la Progettazione urbana, DiARC Dipartimento di Architettura, Università della Campania Luigi Vanvitelli, Università Suor Orsola Benincasa di Napoli, Scabec Società Campana Beni Culturali.

Siamo inoltre grati a Salvo Adorno, Annunziata Berrino, Donatella Calabi, Alessandro Castagnaro, Francesca Castanò, Giovanni Cristina, Gerardo Doti, Giovanni Luigi Fontana, Alberto Guenzi, Paola Lanaro, Elena Manzo, Francesca Martorano, Luca Mocarrelli, Melania Nucifora, Sergio Onger, Heleni Porfyriou, Fulvio Rinaudo, Pasquale Rossi, Massimiliano Savorra, Giuseppe Stemperini, Donatella Strangio, Rosa Tamborrino, Carlo Travaglini, Paola Villani, Guido Zucconi.

Contributi e saggi pubblicati in questo volume sono stati valutati preventivamente secondo il criterio internazionale della Double-blind Peer Review. I diritti di traduzione, riproduzione e adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche) sono riservati per tutti i Paesi. L'editore è a disposizione degli aventi diritto per eventuali riproduzioni tratte da fonti non identificate.

INDICE

25 | **Presentazione**

Alfredo Buccaro, Fabio Mangone

27 | **Il perché di una scelta**

Paola Lanaro

29 | **Introduzione**

Gemma Belli, Francesca Capano, Maria Ines Pascariello

CAP. I | Viaggio e religioni: dal pellegrinaggio alla missione, dall'assistenza alla conquista

Giovanni Favero, Pasquale Rossi

1.1 | In viaggio verso Santiago di Compostela: devozione, esperienza e proiezione del culto di San Giacomo

Domingo Luis González Lopo, Fernando Suárez Golán

35 | Alicia Padín Buceta, *Il pellegrinaggio di fra Martín Sarmiento a Compostela per le terre del Salnés (Galizia)*

43 | María José Carrera Boente, *Books to praise Saint James. The Choirbooks of the Cathedral of Santiago de Compostela in the liturgy and the Jacobean worship during the Baroque*

49 | Nuria Salesa Amarante, *From the traditional hostel to the historical state-owned hostel-hotel (Parador). The offer of accommodation for the pilgrim on St. James's Way: An analysis of the Northern Way to Santiago passing through Cantabria*

57 | Maria Incoronata Colantuono, *I miracoli della Vergine sulla via di Santiago: testimonianze nella lirica del secolo XIII*

65 | Julio J. Polo Sánchez, *Ad modum Iubilei Sancti Jacobi... Santo Toribio de Liébana in the origin of the cult of Santiago and the Lignum Crucis relic*

73 | Fernando Suárez Golán, *Between Naples and Compostela: St. James, St. Januarius and the dispute about the patronage of the Hispanic Monarchy at the beginning of the XVIII century*

79 | Antonella Palumbo, *San Giacomo il Maggiore e San Michele Arcangelo: aspetti e devozione lungo gli itinerari*

85 | Giuseppe Restifo, *Una sorta di Santiago siciliana*

2.1 | Viaggi, assistenza, pellegrini e viaggiatori

Maria Marta Lobo de Araújo, Alexandra Esteves

91 | Maria Grazia Turco, *Missionari, viaggiatori e pellegrini nel percorso della Via della Seta tra Sogdiana (Uzbekistan), Bactria (Afghanistan) e Uḡḡiyāna (Pakistan)*

99 | Domenico Nisi, Marta Villa, *Le Madonne Brune delle Alpi orientali. Il case study della via Monte Baldo-Oetztal tra percorsi pastorali e pellegrinaggi devozionali: una lettura archeo antropologica*

107 | Giovanni Lombardi, *Hosting in Naples: Mediterranean and pilgrims between medieval heritage and modern care*

113 | Líliliana Neves, *L'assistance fournie aux voyageurs par les Casas da Misericórdia, du Minho, au cours de la Période Moderne*

119 | Maria Renata da Cruz Duran, *Il traffico della cultura nella parentica luso-brasiliana ai tempi di D. João VI*

- 127 | Rute Pardal, *Charity and social control: the “cartas de guia” from the Évora Misericórdia (16th-18th centuries)*
- 131 | Francesco Amendolagine, Federico Bulfone Gransinigh, *Obsequium pauperum: dall'esaurirsi del pellegrinaggio all'impegno nell'assistenza territoriale nell'area del Patriarcato e della Serenissima dal XV al XVIII secolo*
- 139 | Manuela Machado, *Auxílio a viajantes e peregrinos: a concessão de cartas de guia na Misericórdia de Braga no século XIX*
- 147 | Margareth Vetis Zaganelli, Andressa Cattafesta de Oliveira, *Os passos de anchieta: um caminho de fé no litoral sul do espírito santo*
- 155 | Margareth Vetis Zaganelli, Maria Célia da Silva Gonçalves, *Pellegrinaggi di “Folias dei re di João Pinheiro”:* *analisi del significato simbolico di questi drammi e metafore*
- 163 | Maria Antónia Lopes, *Voyages de pauvres gens au Portugal en transit par Coimbra (XVIII-XIX^e siècle)*
- 171 | Maria Engrácia Leandro *Migrants portugais: processus migratoires et avatars des voyages*
- 183 | Carla Pinto Cardoso, *Regional Tourism planning: a review of the methodological considerations and strategic approaches in Porto's region*
- 193 | Francesca Castanò, Giangaspere Mingione, *Le vetrate istoriate di Pietro Chiesa e di Giulio Cesare Giuliani nello spazio liturgico di primo Novecento*
- 201 | Julia Castiglione, *Le guide di Roma nel Seicento: tra ritualità e approccio estetico alla città*

3.I | Percorsi simbolici nello spazio urbano: processioni, cortei e visite rituali

Giovanni Favero, Vania Levorato

- 209 | Vania Levorato, *Le “andate” del Doge di Venezia ai monasteri femminili di San Zaccaria e delle Vergini in età moderna*
- 217 | Ileana Tozzi, *La processione dei ceri a Rieti*
- 225 | Lucia Trigilia, *Un nuovo contributo alla storia di Noto antica e del suo territorio: la ricostruzione dei luoghi e dei percorsi di San Corrado*
- 231 | Nicoletta Bazzano, *«Ti fazzu vidiri lu Sant'Uffiziu a cavaddu»: autodafè nella Palermo barocca*
- 239 | Matilde Russo, *Agatha Catanensis*
- 245 | Fernando Suárez Golán, *Cortei, percorsi rituali e spazio urbano nel solenne ingresso degli arcivescovi a Santiago de Compostela tra XVII e XVIII secolo*

4.I | Gerusalemme allo specchio: il mito e la materia nelle evocazioni della Città Santa da parte di guerrieri, pellegrini, viaggiatori

Fabio Redi

- 255 | Alessandra Baldelli, *Portarsi a casa Gerusalemme. Riflessioni su una visualizzazione informatica dell'edificazione di luoghi ad immagine di Gerusalemme al ritorno dalla Città Santa tra XI e XV secolo*
- 259 | Maria Carolina Campone, Saverio Carillo, *Cimitile nuova Gerusalemme. La memoria dei luoghi santi attraverso la “copia” per contatto*
- 265 | Lorenzo Fecchio, *La Hierusalem di Bernardino Caimi: evocazioni di Terra Santa sul Sacro Monte di Varallo Sesia*
- 273 | Elina Gugliuzzo, *La secolarizzazione del viaggio in Terrasanta*
- 279 | Cristiana Pasqualetti, *Evocazioni gerosolimitane all'Aquila: a proposito del portico della prima basilica di Collemaggio*
- 285 | Fabio Redi, *L'Aquila: dal mito della Gerusalemme abruzzese alla “città santuario”. Viaggiatori, pellegrini e strutture urbane dalla metà del XIII secolo al XVIII*

- 293 | Ilaria Sabbatini, *Il modello della civitas e la descrizione dello spazio sacro nei pellegrini scrittori di Terra Santa*
- 303 | Stefania Tuzi, *Il Tempio di Salomone e le sue colonne: il percorso di un simbolo da Gerusalemme a Roma fino al Nuovo Mondo*

CAP. II | Viaggio e conoscenza: lo sguardo sulle città, sui territori, sul paesaggio

Alfredo Buccaro, Donatella Strangio, Rosa Tamborrino

1.II | ‘Viaggi’ delle conoscenze, delle collezioni e degli edifici delle Esposizioni Internazionali e Universali

Ana Cardoso de Matos, Maria Margaret Lopes

- 313 | Anna Pellegrino, *Viaggi virtuali. La circolazione dei modelli architettonici delle expo nella stampa illustrata europea del XIX secolo*
- 319 | Maria Margaret Lopes, Anna Sofia Meyer França, *‘Palácio Monroe’ from Saint Louis Exhibition (1904) to Rio de Janeiro (1906-1976): its project, building, travel, uses and the dispersion and transfer of its collections to Brasília (1960-1976)*
- 323 | Ana Cardoso de Matos, Ana Malveiro, *The travels of The Pavilhão Português Das Indústrias, from the International Exhibition of Rio De Janeiro (1922) and its different uses*
- 329 | Antonio de Abreu Xavier, *Venezuela: A Flower for the World Architecture, Technology, and Ecology in the Design of the Venezuela Pavilion at the Expo 2000 in Hannover*
- 335 | Mariagrazia L’Abbate, Valeria Moscardin, *I padiglioni delle grandi esposizioni mediterranee del Ventennio come strumento di conoscenza: il caso dell’Albania*

2.II | Il viaggio moderno nel passato e nel Mediterraneo

Annette Condello

- 347 | Emilia Athanassiou, Vasiliki Dima, Konstantinia Karali, *Modern architectural encounters and Greek antiquity in the thirties*
- 355 | Francesco Viola, *Linguaggi popolari della modernità: Napoli e il suo Golfo nell’architettura di Luigi Cosenza*
- 361 | Ugo Rossi, *Bernard Rudofsky: when travel was still an art*
- 369 | Alessandra Como, *Dalla collezione di immagini dei viaggi nel Mediterraneo di Bernard Rudofsky ai temi di architettura*
- 375 | Simona Talenti, *Plinio Marconi e l’architettura “senza nomi” tra Capri e Vitorchiano*
- 383 | Lelio di Loreto, Letizia Gorgo, *Josef Hoffmann e il sanatorio di Purkersdorf*

3.II | Viaggio e paesaggio urbano: forme e modi di rappresentazione della città

Vincenza Garofalo, Francesco Maggio

- 391 | Vito Cardone, *I reportages di viaggio per la conoscenza della città*
- 405 | Vincenza Garofalo, Francesco Maggio, *Luigi Epifanio e la Sicilia. Dai disegni di viaggio alla costruzione del progetto*
- 413 | Franco Cervellini, *Immagini di città tra la scena, il labirinto e lo sprawl*
- 417 | Stefania Monzani, *Città reale e città immaginata. Il ruolo del viaggio nelle visionarie prospettive urbane degli anni venti*
- 425 | Maria Grazia Cianci, Sara Colaceci, *Representing the city, the landscape and anthropic layering*
- 431 | Paola Puma, *Mapping esperienziale del centro storico di Firenze: le trasformazioni della scena urbana, dell’immagine e dell’immaginario*
- 439 | Laura Carlevaris, Giovanni Intra Sidola, *Lo sguardo e il viaggiatore: l’itinerario come strumento di controllo della complessità urbana nella pianta Strozzi*

- 447 | Alessandra Como, Luisa Smeragliuolo Perrotta, *Il viaggio e il percorso nell'architettura della città*
- 453 | Nicolò Sardo, *Il viaggio «fotografato» degli architetti*
- 457 | Rosario Marrocco, *Il disegno dello spazio narrato. I luoghi della rappresentazione e i paesaggi del Parco Letterario di Grazia Deledda*
- 463 | Fabio Quici, *L'attraversamento urbano: osservazione e creazione di schemi di reazione*
- 469 | Chiara Baldestein, *La rappresentazione della città di Roma nei taccuini di viaggio degli artisti italiani del Primo Rinascimento*
- 473 | Salvatore Santuccio, *Il disegno della città empatica: i viaggi che hanno sconvolto la storia dell'arte*
- 481 | Maria Sofia Di Fede, *La Sicilia di Jean Houël: città, architetture, paesaggio*
- 487 | Alessandro Dalla Caneva, *L'interpretazione del paesaggio classico nei progetti di Alvar Aalto*
- 493 | Starlight Vattano, *Un carnet de voyage digitale nella città di Akragas*
- 499 | Rosa Anna Genovese, *La Via ab Regio ad Capuam: conservazione integrata della strada storica e dell'Itinerario culturale*
- 507 | Eric Masson, Maryvonne Prévot, *Searching for trail markers along the Via Francigena in three urban contexts (Martigny, Aosta & Roma): which legibility and visibility?*
- 515 | Alessandro Luigini, *Carnet de Voyage 2.0. Il tempo, lo spazio e l'esperienza dei luoghi al tempo dei Social Network tra immagini e parole*
- 523 | Elena Ippoliti, Francesca Guadagnoli, *Le vie d'Italia (1917-1935). Apparati grafici e iconografici per la costruzione di un immaginario urbano*
- 531 | Giuseppa Novello, Maurizio Marco Bocconcino, *La città in tasca: mappe e guide sfidano con segni e disegni la complessità urbana*
- 539 | Carla Fernández Martínez, *Immagini urbane di Pontevedra e A Coruña nell'Ottocento. La visione del viaggiatore*
- 545 | Francesca Capano, *Capo di Monte da area agricola a primo sito borbonico napoletano*
- 551 | Hesperia Iliadou, *A shadow of reality, early representations of cities along the Mediterranean route to Jerusalem as included in Konrad Grünberg's 1487 manuscript*

4.II | La scoperta della Campania Felix. Percezione ed estasi nei viaggiatori

Giuseppe Foscari

- 561 | Daniela Stroffolino, *L'incontro con gli Irpini e la loro terra attraverso i diari dei viaggiatori fra il Settecento e l'Ottocento*
- 567 | Alfonso Tortora, *I rumori, i vapori e i colori del paesaggio vesuviano nell'immaginario del Settecento europeo*
- 573 | Silvana D'Alessio, *Il racconto di una straordinaria Natura: viaggiare in Campania nella prima età moderna*
- 577 | Stefano d'Atri, *Tra sapere e sapori. I viaggiatori alla scoperta della Campania ottocentesca*
- 583 | Giuseppe Foscari, *Lo sguardo ammirato di una pittrice: Élisabeth Vigée Lebrun*
- 589 | Carla Pedicino, *L'Irpinia nel racconto di viaggiatori e letterati (secolo XVII)*
- 593 | Silvana Sciarrotta, *Distacco anglosassone ed entusiasmo mediterraneo nelle Memorie di una giovane nobildonna*

5.II | I viaggiatori "rbdomanti": luoghi e memorie di itinerari urbani

Massimo Galtarossa, Laura Genovese

- 601 | Irene Bevilacqua, *Roma barocca e l'acqua. Simbolismi religiosi e valenze politiche*
- 607 | Maddalena Bassani, *Le acque termominerali nell'Italia antica fra pellegrinaggi e svaghi*
- 615 | Roberta Varriale, *Le vie delle acque a Napoli. Un viaggio attraverso i pozzi, le fontane e gli acquedotti che hanno dissetato Partenope*
- 621 | Viola Bertini, *Architettura e turismo per la valorizzazione delle aree marginali. Il caso studio dell'Alqueva*
- 629 | Antonio Mastrogiacomo, *Fontana Pièdicastello*

6.II | Gli ingegneri di tutto il mondo nelle scuole tecniche francesi: mobilità professionale, circolazione delle conoscenze e trasferimento tecnologico
Irina Gouzévitch, Ana Cardoso de Matos, Antoni Roca-Rosell

- 637 | Antonio de Abreu Xavier, *Venezuelan Engineers and the "Frenchification" of Caracas in the times of Guzmán Blanco (1870-1888)*
- 643 | Antoni Roca-Rosell, Ana Cardoso de Matos, *Iberian Engineers in the French École Centrale. A new network of industrial experts and entrepreneurs*
- 649 | Annalisa Carta, Eleonora Todde, *Gli ingegneri minerari all'École des Mines: un "ritorno di cervelli" ante litteram*
- 659 | Stefano Mais, *Cultura francese nel progetto delle infrastrutture di Giovanni Antonio Carbonazzi per il Regno di Sardegna. La Strada Reale da Cagliari a Porto Torres (1822), un bene paesaggistico*

7.II | Il Sud d'Italia tra schizzi e appunti di Viaggio. L'interpretazione dell'immagine, la ricerca di una identità
Bruno Mussari, Giuseppina Scamardi

- 669 | Bruno Mussari, *La Calabria tra diari e schizzi di viaggio: disegni e testi per il Voyage Pittoresque dell'Abate di Saint-Non*
- 675 | Giuseppina Scamardi, *Il sud d'Italia negli schizzi di viaggio di Jérôme Maurand (1544)*
- 681 | Maria Luce Aroldo, Matteo Borriello, Alessio Mazza, *Il Sud Italia attraverso lo sguardo di Pierre-Adrien Pâris (1745-1819), François Debret (1777-1850), Prosper Barbot (1798-1877)*
- 687 | Gemma Belli, *Hus ved Amalfi. Andreas Clemmensen e la scoperta dell'architettura vernacolare campana*
- 695 | Maria Rossana Caniglia, *L'Italia meridionale nei disegni di Edward e Robert-Henry Cheney (1823-1825)*
- 703 | Vittorio Cappelli, *La transizione dal Grand Tour al turismo e l'immagine della Calabria nella letteratura di viaggio tra Otto e Novecento*
- 707 | Salvatore Di Liello, *Un archetipo del Sublime: la Lucania in età moderna*
- 713 | Giulia Iseppi, *L'immagine di Napoli. La percezione della città a Bologna nel Settecento*
- 719 | Francesca Passalacqua, *Il viaggio in Sicilia nelle memoirs di Charles Robert Ashbee (1863-1942)*
- 725 | Valentina Russo, «Fra uno schizzo e una nota». *Leonardo Paterna Baldizzi 'ispettore' di monumenti e paesaggi nel Meridione d'Italia (1906-1909)*
- 731 | Paola Vitolo, *Il Medioevo, il paesaggio, le città: evocazione, interpretazione, documentazione. L'esperienza del progetto The Medieval Kingdom of Sicily Image Database*
- 737 | Anna Grimaldi, *Paesaggi del Sud. La forza della natura tra incanto e sgomento nelle vedute di fine Settecento e Ottocento*

8.II | Dagli archivi degli storici dell'arte del Novecento: viaggi di formazione, di conoscenza e di tutela
Michela Agazzi

- 749 | Beatrice Marangoni, *1920-25, viaggi di tutela in Istria e Venezia Giulia nel primo dopoguerra: le campagne di Antonio Morassi attraverso le fotografie conservate nella sua fototeca*

- 757 | Silvia Peressutti, *“Diario di Costantinopoli”*: un viaggio di Sergio Bettini
- 763 | Sara Zucchi, *Dalla fototeca dell'Archivio Sergio Bettini lo “sguardo” dello storico dell'arte*
- 771 | Annarita Teodosio, *Gli archivi di Michele De Angelis, ingegnere con aspirazioni da storico e fotografo*

9.II | Viaggio e conoscenza: lo sguardo sulle città, sui territori, sul paesaggio

Antonio Brucculeri, Cristina Cuneo

- 779 | Aurélien Davrius, *Translatio imperii et studii*
- 783 | Federico Rausa, Angela Palmentieri, *Dopo l'Antico. Reimpiego e collezionismo di antichità attraverso i disegni dei viaggiatori francesi del XVIII e XIX secolo*
- 789 | Stefania Pollone, *Un viaggio attraverso l'antico. Prosper Morey e l'architettura del Mezzogiorno d'Italia*
- 795 | Alessandro Cremona, Claudio Impiglia, *Augustin-Théophile Quantinet (1795–1867), o l'architettura romana nel dettaglio*
- 803 | Fabio Colonnese, *Il prototipo del palazzetto. L'immagine della Farnesina ai Baulari da Pâris a Letarouilly*
- 811 | Massimo Visone, *Palazzo Donn'Anna: equivoco modello per i pensionnaires*

10.II | Rappresentazioni e immagini di paesaggi nei media

Flávio Lins, Maria Helena Carmo, Gisele Moser

- 821 | Flávio Lins, *Rock in Rio's Rio*
- 827 | Aline Maia, *“O passinho carioca é mídia na favela”*: representations and visibility of young people from favelas in Rio de Janeiro
- 833 | Matteo Giuseppe Romanato, *Images from Nowhere*
- 839 | Antonio Bertini, Immacolata Caruso, Tiziana Vitolo, *Paesaggio urbano e forme di rappresentazione: il viaggio nella storia di piazza Municipio*
- 843 | Cristina Marques Gomes, Manuel Ramón Gonzalez Herrera, *History and City: representations for the way of Tourism Driven by Data*
- 849 | Maria Helena Carmo dos Santos, *Porto Maravilha: an urban redevelopment project for the Rio de Janeiro port district and the “Renaissance” of the city*
- 853 | Ana Cristina Arruda, *The insertion of slum communities into the concept of metropolis: the slums as touristic points in Rio de Janeiro*
- 859 | Enrica Petrucci, Francesco Di Lorenzo, Diana Lapucci, *“Luce” sulla città: la rappresentazione del centro turistico di San Benedetto del Tronto attraverso i filmati dell'Istituto Luce*
- 867 | Andrea Maglio, *Turismo termale a Ischia nel secondo dopoguerra: trasformazioni del paesaggio e identità dei luoghi*
- 873 | Ambra Benvenuto, *No al turista, sì al viaggiatore*
- 877 | Menne C. Kosian, Rowin J. van Lanen, *Travelling through and to the cities of the Netherlands during the late Middle Ages*
- 883 | Anda Lucia Spânu, *Transmitting Knowledge through Historical Images of (nowadays Romanian) Towns*
- 889 | Sheyla Moroni, *The Knick(erbocker): esplorare il continuum fra Harlem e Brooklyn (XX-XXI secolo)*
- 895 | Lidiane Santos de Lima Pinheiro, Patrícia Carla Smith Galvão, Camila Oliver, *Città sensazionali: analisi della campagna. Il mondo si trova in Brasile. Vieni a celebrare la vita*
- 901 | Noemi Maffrici, *Presenting Present London in Early 19th Century to Foreigners through Architectural Panoramas*

- 905 | Elettra La Duca, *La Città Aumentata. L'immagine urbana attraverso la Realtà Aumentata e Granada come caso di studio*
- 909 | Heloísa de A. Duarte Valente, *E la nave va... Nel blu, dipinto di blu... Tourist Cruises: floating cities and musical landscapes*
- 915 | Stavros Alifragkis, *Cinematic Gazes into 1950s and 1960s Greece: The Case of Athens*

11.II | Il Grand Tour della civiltà industriale: tecnici e operai alle esposizioni

Sergio Onger, Anna Pellegrino

- 925 | Sergio Onger, *Lo stupore competente*
- 929 | Laura Faustini, Elena Mechi, *Parigi 1867: un viaggio di studio*
- 935 | Ana Cardoso de Matos, *To observe to learn: portuguese worker's visits to the world exhibition*

12.II | Baedeker del progresso: l'odeporica delle esposizioni universali

Sergio Onger, Anna Pellegrino

- 941 | Luca Massidda, *Il racconto di una fantasmagoria. L'esposizione universale nella letteratura dell'Ottocento*
- 947 | Martino Lorenzo Fagnani, Luciano Maffi, *Turismo ed esposizioni a Milano nella seconda metà dell'Ottocento*
- 953 | Davide Baviello, *Milano 1906: viaggio nella città del futuro*
- 957 | Anna Pellegrino, *Itinerari «fantasmagorici». A spasso per Parigi con l'allegro colibrì*

13.II | Viaggiare, ricordare, narrare e rappresentare: modelli e soluzioni di trasmissione degli esiti del viaggio

Chiara Devoti, Monica Naretto

- 965 | Chiara Devoti, Monica Naretto, *Viaggiare, ricordare, narrare e rappresentare: modelli e soluzioni di trasmissione degli esiti del viaggio*
- 973 | Maria Teresa Como, *Gli esiti della tappa napoletana del viaggio in Italia di Jacques Philippe d'Orville nelle vicende della Cappella del Pontano*
- 981 | Alessandro Cremona, «Uno dei più belli giardini di Roma». *Villa Mattei-Celimontana: trasformazioni e mutamenti di percezione di un sito urbano nelle testimonianze di viaggio (secoli XVI-XIX)*
- 991 | Francesco Zecchino, *Organizzazione urbana e strutture sociali nell'Alta Irpinia di inizio XVII secolo attraverso il resoconto di viaggio di un illustre visitatore straniero*
- 997 | Laura Giacomini, *La città eterna descritta e disegnata dall'architetto veronese Luigi Trezza*
- 1005 | Andreina Milan, *Da "città militare" a "città scientifica"*
- 1015 | Rossano De Laurentiis, *L'Abruzzo di D'Annunzio tra "cristiani" e "idolatri"*
- 1023 | Chloé Demonet, *Dal sud dell'Italia al sud della Francia, i viaggi di Giuliano da Sangallo: ricordo, modello, documento*
- 1031 | Andrea Maglio, *I viaggi in Italia di Leo von Klenze: memorie e trasfigurazioni*
- 1039 | Luca Reano, *Stereotipi e patrimonio architettonico: l'immagine dell'Italia nelle riviste di architettura inglesi tra 1830 e 1870*
- 1047 | Fabio Colonnese, *La persistenza di modelli visuali del paesaggio romano da Van Wittel a Le Corbusier*
- 1055 | Verónica Gijón Jiménez, *The urban image of Toledo through foreign travellers' tales from the end of the XV century through the XVIII century*
- 1061 | Inmaculada Lopez-Vilchez, *Immaginando Granada. Un'analisi iconografica della città attraverso la memoria dei viaggiatori romantici (sec. XIX)*

- 1069 | Maria Angélica da Silva, *The invention of the New World: Dutch artist travellers and early visual representations of Brazilian landscapes in the 17th Century*
- 1077 | Gabriella Restaino, Antonio Muniz dos Santos Filho, “*Caminhos do Velho Chico*”. *Percorsi, città e paesaggi che si affacciano sul Rio São Francisco: da Penedo a Piaçabuçu fino alla foce del fiume*
- 1085 | Paola Ardizzola, *D’ora in poi non sarà forse il viaggio stesso la nostra patria? Bruno Taut esule in Giappone (1933-36): un viaggio fra scrittura e visione*
- 1091 | Gemma Belli, *Un viaggio attraverso il Mediterraneo. Gli architetti italiani al IV CIAM*
- 1097 | Lelio di Loreto, *Sguardi da Nord. Risonanze mediterranee nel Cimitero del bosco di Stoccolma*
- 1101 | Giovanni Spizuoco, *Patrick Geddes in India: conoscenza e pianificazione alla corte dei maharaja. Il report sull’esperienza di Indore tra progettazione sociale e urbana*
- 1107 | Margherita Parrilli, *Dalle Alpi al Mediterraneo: viaggi d’autore e identità di paesaggi nell’iconografia contemporanea*
- 1117 | Fulvia Scaduto, *Sguardi su Palermo. Il resoconto di viaggio di un gentiluomo francese (1589)*

14.II | Prodromi dell’identità urbana alla fine della modernità: il “lungo” Ottocento prepara il Secolo veloce

Rossella Del Prete

- 1127 | Isabella Frescura, *Cultura e sviluppo socio-economico nell’età defeliciana (1881-1920): il lungo iter per la realizzazione del Teatro Massimo Bellini*
- 1135 | Victoria Soto Caba, Antonio Perla de las Parras, *Turismo y apropiación ideológica: la reconstrucción de Toledo como símbolo de las Reconquistas*
- 1143 | Gaetano Cantone, *Appunti per una narrazione possibile della civiltà urbana nell’iconografia del Novecento. Contributi dell’arte, della cultura e dei mezzi di comunicazione di massa*

15.II | La città come meta di viaggio nella formazione degli architetti in età moderna e contemporanea in una prospettiva comparativa

Alfredo Buccaro, Rosa Tamborrino

- 1153 | Andrea Giovannini, *Il soggiorno romano di José De Hermosilla y Sandoval tra speculazione teorica e pratica professionale*
- 1159 | Giovanni Menna, *Grand Tour à rebous. L’Inghilterra di Vincenzo Marulli, teorico di architettura napoletano (1804-1808)*
- 1165 | Anna Tylusinska-Kowalska, *Varsavia nelle descrizioni dei viaggiatori del Grand Tour nel Nordeuropa, intellettuali, politici*
- 1175 | Lia Romano, *Tra imitazione e reinterpretazione. Gli architetti-viaggiatori e il riflesso dell’antico sul cantiere tra XVIII e XIX secolo*
- 1181 | Roberto Parisi, *Puteoli e le «tre colonne» del Grand Tour. Il viaggio nella città dell’Antico tra pratiche di formazione professionale e percorsi di contaminazione culturale*
- 1189 | Federica Deo, *Tempo di viaggio: la formazione dei russi in Italia 1750-1850*
- 1195 | Michela Mezzano, *Modificazione del Grand Tour: le antichità egiziane tra formazione e influenze per gli architetti dell’Occidente*
- 1199 | Cristiana Volpi, *Impressioni di viaggio e immagini degli anni di guerra. La formazione mitteleuropea di Rudolf Perco. Dalla Wagnerschule a “Vienna Rossa”*
- 1207 | Ilaria Bernardi, Álvaro Soto Aguirre, *Il viaggio al Weissenhof di Gino Pollini e l’influenza sul quartiere Harrar in via Dessiè a Milano*
- 1213 | Giuseppina Lonero, *Da Roma a Isfahan: gli Envois de Rome di Eugène Beaudoin*

- 1221 | Marco de Napoli, *Nuovi spunti per un'architettura moderna italiana: i viaggi di Carlo Enrico Rava attraverso il Sahara alla scoperta di Ghadames e Tunin, 1929-1931*
- 1227 | Valentina Solano, *L'influenza vernacolare sulle opere di Bernard Rudofsky*
- 1233 | Rosa Sessa, *Gli architetti dell'American Academy in Rome e la scoperta del Mediterraneo: i viaggi a Sud di George Howe, Louis Kahn e Robert Venturi*
- 1239 | Ferdinando Zanzottera, *Guardare l'architettura: il pensiero e il metodo di educare alla conoscenza esperita dei monumenti e del paesaggio urbano in Carlo Perogalli*
- 1247 | Francesco Sorrentino, *Il cielo sopra Berlino. Il viaggio a Berlino di Rem Koolhaas e la Summer Academy per la Cornell University*
- 1253 | Miguel Roque, *Architecture's trips and architecture. Raúl Hestnes in the 1970s-1980s*
- 1259 | Adriana Bernieri, *Trasposizioni e Derivazioni del Viaggio. Processi di ri-creazione del progetto di architettura*

16.II | Per viaggiatori: musei [della città] come chiavi per le città

Juan Roca, Rosa Tamborrino, Paul van de Laar

- 1267 | Giulia Adami, *Per la ricostruzione della città perduta: Verona e i musei civici*
- 1273 | Bogdan Stojanovic, *Boosting the consciousness of the public concerning the post-war architecture in the urban city envelope*
- 1279 | Francesca Giusti, *Auteuil. Un museo della città en plain air tra Art Nouveau, Art Deco e Movimento Moderno*
- 1287 | Angelamaria Quartulli, Valeria Moscardin, *Un monumento restituito alla città: il nuovo museo del Castello svevo di Bari*

CAP. III | Turismo, città e infrastrutture

Elena Manzo, Luca Mocarrelli, Massimiliano Savorra

1.III | Grands Hôtels e catene alberghiere per la città turistica del Novecento, tra vacanza di lusso e villeggiatura

Carolina De Falco

- 1299 | Marica Forni, *Contributi milanesi alla manualistica sugli alberghi negli ultimi decenni dell'Ottocento*
- 1305 | Ewa Kawamura, *Artisti e collaboratori della Compagnia Italiana Grandi Alberghi (CIGA) negli anni 1906-38*
- 1313 | Patricia Cupeiro López, *La rete dei Paradores in Spagna. Monumenti, territorio e impatto internazionale*
- 1321 | Cristina Arribas, *Greetings from Spain. L'immagine moderna della Spagna negli anni sessanta attraverso le cartoline turistiche*
- 1327 | Alessio Mazza, *"Di fronte ha il mare infinito, a sinistra il cono fumante del Vesuvio". L'Hotel Royal des Etrangers a Napoli*
- 1333 | Angela Pecorario Martucci, *La Colonia Pietro Fedele di Scauri e gli esordi della villeggiatura sul litorale sud pontino*
- 1339 | Alessandra Ferrighi, *L'ampliamento dell'hotel Danieli a Venezia. Storie di concorsi mancati*
- 1340 | Niroscia Pagano, *Nuovi itinerari per il turismo d'élite tra Penisola Sorrentina, costiera Amalfitana e Cilentana. Una catena di alberghi in Italia Meridionale di Luigi Orestano*

2.III | Luoghi di sosta e di accoglienza sulle strade italiane (secoli XVII-XX): architetture, funzionalità, paesaggi

Fabiana Susini, Olimpia Niglio

- 1355 | Maria Melley, *La casa cantoniera e un turismo sostenibile*

- 1361 | Olimpia Niglio, *Architetture per l'accoglienza lungo le direttrici di pellegrinaggio. Da Canterbury a Roma passando per Lucca*
- 1367 | Fabiana Susini, *Stazioni di posta del Granducato di Toscana nel XVIII secolo: varianti locali e sviluppi funzionali*
- 1373 | Michelangelo De Donà, *Gli edifici di accoglienza sulle strade bellunesi tra metà Ottocento e primi del Novecento: caratteristiche architettoniche e paesaggio*
- 1377 | Enrica Maggiani, *Tra vie di terra e rotte marittime: la breve ed esemplare vicenda della Locanda San Pietro a Porto Venere nella Liguria di levante*

3.III | La città mediterranea e il turismo di massa, tra *loisir* e nuove paure

Chiara Ingrosso, Luca Molinari

- 1383 | Eleni Gkrimpa, Silvia Gron, *I complessi turistici Xenía – Grecia. La rete turistica culturale progettata negli anni '50 secondo un piano nazionale, una potenzialità da riscoprire*
- 1389 | Barbara Bertoli, *L'immagine della costa Lubrense, tra incanto e alterazione del paesaggio*
- 1395 | Federico Ferrari, *Paesaggi reazionari. Lo sguardo turistico e il mondo come immagine*
- 1401 | Emiliano Bugatti, Luca Orlandi, *Istanbul: apogeo e declino di una 'capitale' del turismo (2010-2017)*
- 1409 | Giovanni Gugg, *La Promenade degli Angeli. Antropologia urbana del post-attentato terroristico di Nizza*
- 1415 | Luisa Bravo, *Joie de vivre a Beirut. Spazio pubblico, arte e turismo nella capitale del Medio Oriente*
- 1421 | Raffaele Amore, *Il litorale Domitio: dal sogno turistico al degrado attuale*
- 1429 | Salvatore Monaco, *Sociologia del turismo cosmetico: verso una nuova geografia dell'estetica*
- 1437 | Antonio Mastrogiacomo, *Luci d'Artista per città luna-park*

4.III | Il turismo industriale: nuovi scenari urbani per la cittadinanza, le imprese, l'innovazione e il patrimonio

Julián Sobrino Simal, Pietro Viscomi, Francisco Javier Rodríguez Barberán, Sheila Palomares Alarcón

- 1443 | M. Elena Castore, *Turismo industriale nella "Vale do Ave": una proposta di sviluppo nella regione nordovest del Portogallo*
- 1449 | Fernanda de Lima Lourencetti, *The Material and Immaterial Urban Remains of a Railway Heritage – the case of Araraquara/SP (Brazil)*
- 1455 | Cristina Natoli, *Urban regeneration. Gli spazi post industriali: patrimonio identitario e luoghi per un turismo esperienziale*
- 1461 | Sheila Palomares Alarcón, *Sleeping in a factory: the Bernardine Convent Residence in Tavira (Portugal)*
- 1467 | Sabrina Sabiu, *La memoria del terzo paesaggio*
- 1473 | Sheila Palomares Alarcón, Pietro Viscomi, *Turismo Industriale: i paesaggi storici della produzione della Carolina (Jaén, Spagna)*
- 1479 | Renato Covino, Antonio Monte, *Turismo industriale e imprese storiche nel Mezzogiorno d'Italia tra marketing territoriale e sviluppo locale*
- 1487 | Emma Capurso, Antonio Monte, Chiara Sasso, *Territorialità e patrimonio industriale. Il grano e l'industria molitoria in Puglia e Basilicata*

5.III | I complessi alberghieri termali e il turismo del benessere in età contemporanea

Elena Manzo

- 1499 | Matteo Borriello, *Termalismo tra fonti bibliografiche ed iconografiche: il complesso termale del Pio Monte della Misericordia a Casamicciola nei periodici dell'età borghese*

1507 | Paolo Bossi, *Termalismo alpino tra Lago Maggiore e Val d'Ossola nella Belle Époque. La figura di Giuseppe Pagani, progettista a servizio dell'“industria dei forestieri”*

1511 | Marco Carusone, *Italia del benessere, propaganda turistica e siti termali nella retorica fascista*

6.III | La città, il viaggio, il turismo nell'epoca dell'industria 4.0: externalità positive e negative

Stefano de Falco

1519 | Stefano de Falco, *Turismo e smart cities nel paradigma Industria 4.0*

1525 | Italo Del Gaudio, *Una metodologia evolutivista per lo sviluppo urbano*

1529 | Paolo Neri, *Horizon 2020: un nuovo orizzonte tecnologico per una Industria del Turismo 4.0*

1535 | Emanuele Protti, *Produzione e Città: nuovi contesti urbani*

7.III | Turisti, viaggiatori e mercanti da una città all'altra. Il variegato arcipelago dell'eating out nell'età contemporanea

Stefano Magagnoli, Jean-Pierre Williot

1545 | Nadia Fava, Marta Carrasco Bonet, Romà Garrido Puig, *The impact of tourism on retailing structure: San Feliu de Guixols, Costa Brava, Spain*

8.III | Grand Budapest Hôtel. Grands Hôtels, Turismo e città al volger del secolo tra Europa e avamposti europei nel mondo

Paolo Cornaglia, Dragan Damjanovic

1553 | Elena Manzo, *Grand Hotel e luoghi di svago. Architetture per il turismo nella Palermo della Belle Époque*

1563 | Massimiliano Marafon Pecoraro, *Nuovi linguaggi e citazioni storiciste per le architetture del loisir a Palermo: l'Hotel delle Palme, da dimora extra moenia ad albergo urbano*

1571 | Gianpaolo Angelini, *Grandi alberghi, paesaggio e sviluppo urbano a Como e sul Lario tra Otto e Novecento*

1579 | Paolo Cornaglia, *Budapest dopo Budapest*

1589 | Marco Della Rocca, *La nascita del turismo in Trentino alla fine dell'Ottocento: la costruzione dell'«Imperiale Hotel Trento» e dell'«Hotel de la Ville»*

1597 | Zsuzsanna Ordasi, *L'albergo di József Vágó in via Sistina a Roma*

1605 | Yan Wang, Daping Liu, *Prominent Hotels in Harbin: Witnesses of the Urban History in the First Half of XX Century*

1611 | Wei Zhuang, *The Home of Travelers. Shanghai's Hotel Architectures in 20th century*

9.III | La materialità del viaggio. Infrastrutture e vie di comunicazione dentro e fuori la città dal Medioevo all'Età Contemporanea

Giuseppe Clemente, Giorgio Marcella

1619 | Sascha Biggi, *Archeologia della mobilità sulle strade di terra nella Toscana centro-settentrionale*

1623 | Giuseppe Clemente, Giorgio Marcella, *Infrastrutture e mobilità urbana: aggiornamenti su strade e piazze di Pisa dai recenti scavi urbani*

1631 | Simona Pannuzi, *Viaggi, commerci e trasporti nella Ostia medievale e rinascimentale: il porto, le vie di comunicazione e le infrastrutture dalle fonti documentarie, cartografiche ed archeologiche*

1637 | Valentina Quitadamo, *Infrastrutture e vie di comunicazione dell'alta val Tanaro dal medioevo all'età moderna*

1645 | Gianluca Sapio, *I percorsi antichi e l'organizzazione del territorio nella locride meridionale attraverso fonti documentali ed archeologia: il settore tra le fiumare La Verde e Bruzzano*

- 1651 | Massimo Dadà, Antonio Fornaciari, *Luni, Lucca e l'Appennino nel Medioevo: ospedali e strade tra città e montagna*
- 1657 | Giuseppe Romagnoli, Alba Serino, *Hospitalia, locande e stazioni postali sulla strada da Viterbo a Roma tra medioevo ed età moderna*
- 1663 | Antonella Furno, *Domus domini imperatoris Apicii*
- 1669 | Carlo Gherlenda, *Il corpo dell'Ambasciatore. Aspetti materiali del viaggio in Spagna di Francesco Guicciardini*
- 1675 | Valeria Pagnini, *La ricerca del comfort nel viaggio ferroviario, tra scelte tecniche e propaganda commerciale*
- 1679 | Sofia Nannini, *La ferrovia delle Dolomiti: breve vita di una strada ferrata*
- 1685 | Sara Isgró, *Sul Regio piroscrafo "Europa" in viaggio verso Melbourne. Venezia 12 giugno - Port Phillip 5 settembre 1880*

10.III | Dal viaggio al turismo. Trasformando territori e città

Gemma Belli, Nadia Fava, Marisa Garcia

- 1693 | Maria Angélica da Silva, Camila Casado, Rodolfo Torres, *A city on the beach: will mass tourism be the inspiration for the landmark of Maceió?*
- 1699 | Ada Di Nucci, *Le città coloniali d'Albania tra le due guerre: un tentativo di trasformazione del territorio*
- 1705 | Caterina Franco, *Tra immaginario e luogo reale. Infrastrutture per il turismo di massa nell'Alta Val di Susa*
- 1713 | Raffaella Russo Spena, *Turismo di massa e viaggi culturali: origini ed esiti del "modello Barcellona"*
- 1719 | Clara Zanardi, *Venezia dall'alto. Il turismo crocieristico in Laguna tra sostegno e conflitto*
- 1725 | Giovanni Multari, *I Grattacielci balneari della Romagna*
- 1731 | Giovanna Russo Krauss, *Quando il bene culturale diventa set: il turismo nelle location cinematografiche tra autenticità e fiction*
- 1739 | Massimiliano Campi, Valeria Cera, Domenico Iovane, Luis Antonio Garcia, *I Ponti della Valle dell'acquedotto Carolino: indagini conoscitive per la definizione di un nuovo modello di viaggio*

11.III | Turismo fluviale: strategie, paesaggi e architetture

Federico Acuto, Cristina Pallini

- 1747 | Federico Acuto, Cristina Pallini, *Along the Yangtze. "Bund regeneration" between museumification and tourism consumption*
- 1755 | Alessandra Terenzi, *Il turismo lungo la faglia del Giordano: tra paesaggi contesi e identità plurali*
- 1761 | Francesca Bonfante, *Architettura, cantieri urbani e paesaggio fluviale a Lione: quale ruolo per il turismo*
- 1769 | Andrea Oldani, *Un progetto di relazioni per i paesaggi fluviali*
- 1775 | Domenica Bona, *Il genius loci e le trasformazioni dei paesaggi fluviali cinesi*
- 1783 | Carlo Ravagnati, *Cromosoma terrestre. Dell'origine geografica della forma urbana di Sanremo*
- 1789 | Andrea Negrisoni, *Attualità della navigazione interna. Architetture e interventi urbani per un nuovo turismo fluviale*
- 1795 | Chiara Occelli, Riccardo Palma, *Infrastrutture fluviali e mobilità dolce tra turismo e identità: la rifunzionalizzazione della ferrovia Chivasso - Asti*
- 1803 | Giulia Tacchini, *Bisses dell'Aletschglletscher. L'alta valle del Rodano di fronte alla crisi della villeggiatura invernale*

1809 | Matia Martinelli, *Reshaping the Yangtze River: from the Three Gorges Dam Project to new sustainable tourism policies*

12.III | Il bagno pubblico: un'infrastruttura scomparsa per cittadini e turisti

Maria Spina, Emma Tagliacollo

1817 | Elio Trusiani, *Bagno pubblico e bene comune: il patto di collaborazione come opportunità per il decoro, la salute e la qualità urbana. Il caso di Bologna*

1821 | Ambra Benvenuto, *Nuova frontiera: il ritorno dei bagni pubblici*

1825 | Gabriella Restaino, *Brasile e Italia, emergenze urbane e sociali a confronto*

1831 | Adriana De Angelis, *I bagni pubblici nelle fotografie inglesi e americane*

1837 | Iliara Pontillo, *I Volksbad di primo Novecento in Renania Settentrionale-Vestfalia. Architetture pubbliche della modernità tra conoscenza e valorizzazione*

1845 | Rossella Maspoli, *Bagni pubblici nella città post-industriale. Valorizzazione storica e innovazione*

1851 | Alice Giani, *Rigenerazione urbana: da nuovi servizi al nuovo turismo. I Bagni Pubblici di via Agliè a Torino*

13.III | L'itinerario culturale religioso nella contemporaneità tra turismo e devozione

Federico Silvia Beltramo, Fiorella Dallari, Alessia Mariotti

1857 | Silvana Cassar, Salvo Creaco, *Gli itinerari religiosi nella Regione Siciliana*

1865 | Gian Luigi Corinto, *È ancora possibile un turismo religioso nel centro storico di Firenze? Turismi in conflitto nel cuore spirituale di una destinazione turistica di massa*

1871 | Paolo Mira, *L'altra faccia di Milano. Moderni pellegrini alla scoperta della rete delle abbazie metropolitane*

1879 | Pier Giorgio Massaretti, Maria Angélica da Silva, Taciana Santiago de Melo, Náíade Alves, *Faith and travel: old Franciscan friaries and itinerancy from Italy to Portugal and Brazil*

14.III | Parchi, giardini e pubblici passeggi. La costruzione del verde urbano e la sua conservazione

Maria Piera Sette, Maria Letizia Accorsi, Maria Vitiello

1887 | Maria Piera Sette, *Giardini, rovine e città; appunti per un dialogo*

1893 | Ricardo Cordeiro, *The Palmela Park – One private Park in the “Portuguese Riviera”, Cascais, 1850-1910*

1899 | Maria Letizia Accorsi, *Piazza Re di Roma. Il ruolo del verde nella definizione dello spazio urbano*

1905 | Maria Vitiello, *Conservazione e trasformazione del versante gianicolense. Il ruolo del verde nella pianificazione romana ai tempi del governatorato*

1915 | Vincenzo Rusciano, Valentina Cattivelli, *Riqualificazione ambientale dei parchi urbani e policy implication. Milano e Napoli: Due casi di governance a confronto*

1923 | Marta Pileri, *Kepos e paradeisos, due tradizioni a confronto*

1929 | Genna Negro, *Villa Venosa in Albano Laziale – note di storia e conservazione*

15.III | Genius loci e turismo di massa

Antonello Scopacasa

1937 | Jaap Evert Abrahamse, *Lost City. Urban heritage, tourism, and the construction of identity*

1943 | Michela Comba, Rita D'Attorre, *1931: orizzonte a quota 2000*

1953 | Cecilia Alemagna, *Progettare lo spontaneo, mediterraneo e turismo in Sicilia nel primo dopoguerra*

1959 | Alexander Fichte, *The Completion of The Urban Form of Venice*

1967 | Edoardo Luigi Giulio Bernasconi, *La costruzione di un'identità tra costumi locali e turismo internazionale. Il caso di Agadir*

1975 | Delio Colangelo, *Cinema e turismo: un rapporto ambiguo per il racconto e la fruizione del territorio*

16.III | Riposo come manutenzione. Turismo in Unione Sovietica

Filippo Lambertucci, Pisana Posocco

1983 | Antonio Bertini, Candida Cuturi, *The Kurort System along the North-East Coast of the Black Sea*

1991 | Pisana Posocco, *Le coste baltiche: da località turistiche borghesi a destinazione balneare della nomenclatura sovietica*

1997 | Maurizio Meriggi, *Né dace, né bungalow, né alberghi. Forme di città e tipi architettonici per l'insediamento del riposo al concorso "La Città Verde" di Mosca del 1929*

2003 | Valeriya Klets, Iulia Statica, *Architettura, natura e il corpo guarito. Infrastrutture per il turismo sanitario nell'est socialista*

2009 | Filippo Lambertucci, *Da lavoratore a consumatore. La vacanza in URSS dal socialismo al capitalismo*

2015 | Sabrina Spagnuolo, Serenella Stasi, *La costruzione dell'immagine del territorio tra moda e falsa sostenibilità. Analisi della sostenibilità dei tour attraverso l'analisi automatica dei dati testuali*

17.III | Turismo responsabile e cooperazione internazionale

Maria Bottiglieri

2023 | Anna Renaudi, William Foieni, *CISV ed il turismo responsabile*

2029 | Maria Bottiglieri, *La cooperazione decentrata per il Turismo responsabile. Il caso della Città di Torino*

CAP. IV | Viaggio, turismo e produzione artistica: il souvenir e le industrie culturali

Fabio Mangone, Paola Lanaro

1.IV | Souvenir artistici fra Settecento e Ottocento

Luigi Gallo

2039 | Piero Barlozzini, *Memorie e testimonianze di viaggio: la rappresentazione dell'emozioni italiane*

2049 | Alessandra Migliorato, *La produzione scultorea di souvenir in alabastro a Trapani*

2055 | Fabio Colonnese, *Alle radici della boule-de-neige: indagine sull'immagine del Campidoglio*

2061 | María Martín de Vidales García, *Il viaggio nel Grand Tour in Italia: l'arte del ritratto mitologico*

2.IV | Souvenir e le politiche del turismo culturale

Fabio Mangone, Paola Lanaro, Radu Leon

2069 | Roberta Bellucci, *Produzione artistica e souvenir tra Settecento e Ottocento: la gouache napoletana e i suoi protagonisti*

2075 | Monica Esposito, *Un souvenir dal Grand Tour*

3.IV | La fotografia come souvenir

Angelo Maggi

2083 | Florian Castiglione, *Il viaggio a Ischia attraverso l'occhio del fotografo*

2089 | Michele Nastasi, *Souvenir e architettura spettacolare*

2095 | Ornella Cirillo, *Il caleidoscopio narrativo della moda italiana degli anni '50. Un itinerario ideale tra borghi e città del Belpaese*

CAP. V | La città descritta: viaggio e letteratura

Paola Villani, Guido Zucconi

1.V | Turismo della morte, le città della “buona morte”

Hanna Serkowska

2107 | Guido Zucconi, *Da Ruskin a Settis, la persistenza del mito funebre di Venezia*

2.V | Città morte-città della morte: Ercolano e Pompei tra storia e letteratura nel Settecento e Ottocento

Paola Villani

2113 | Simona Rossi, *Pompei: la fortuna visiva e il Mito*

2119 | Iole Nocerino, *Sotto il fango: l'antica Ercolano nelle forme di racconto tra viaggi reali e virtuali*

2127 | Ana Elisa Pérez Saborido, *Dissemination of Antiquity: Travelling through the fragments of the Vesuvian area in the world*

3.V | Echi e riflessi di luoghi storici

Marco Dalla Gassa, Guido Zucconi

2135 | Elisa Vermiglio, *Con gli occhi dello straniero: le città siciliane nelle descrizioni dei viaggiatori arabi (X-XII secolo)*

2143 | Giuseppe Campagna, *Le città di Palermo e Messina nel tardo Quattrocento dalle lettere di 'Ovadyah Yare da Bertinoro*

2147 | Valentina Gallo, *Una città dal «confine incerto e dubbio». Stoccolma vista dai viaggiatori italiani*

2153 | Salvatore Bottari, *Le città portuali di Livorno e Napoli nel Voyage into the Mediterranean Seas di Edmund Dummer*

2157 | Valeria Finocchi, *La molteplicità descrittiva come approccio metodologico per la ricostruzione dell'esperienza della città di Venezia tra XVIII e XIX secolo*

2163 | Francesco Trovò, *Tassonomia/e per un immaginario veneziano del turista*

2169 | Elena Doria, *Scienziati, artisti, amateurs: rappresentazioni dell'Orto botanico di Venezia nel XIX secolo*

2175 | Raffaella Catini, *Il racconto e l'immagine, testimonianze di un'epoca: Roma e Parigi viste da Émile Zola*

2181 | Alice Pozzati, *Torino tra le righe. Le descrizioni di Edmondo De Amicis e Carlo Collodi*

2189 | Pasquale Rossi, *“La imagen de una ciudad” nel racconto dei viaggiatori spagnoli tra Ottocento e Novecento*

2195 | Josep-Maria García-Fuentes, Sergio Pace, *Calma, lusso e naturalezza. La Costa Brava e la Costa Azzurra: narrazioni e raffigurazioni di artisti e letterati a confronto, tra Ottocento e Novecento*

2203 | Elena Gianasso, *Architettura narrata intorno ai laghi minori dell'Italia settentrionale Il caso del lago d'Orta*

2211 | Maria Ana Bernardo, Ana Cardoso de Matos, *Tourist promotion of Portugal and the Arts in the Ibero-American Exhibition of Seville of 1929*

2217 | Federica Deo, *Окно: camera con vista*

2223 | Adele Fiadino, *Viaggi, strade e alberghi della costa adriatica tra le due guerre*

2231 | Margherita Naim, *Immagini della Marca Trevigiana: Giuseppe Mazzotti fotografo e animatore e la costruzione di un'identità territoriale*

2235 | Enrico Bascherini, *Dialogo sulla città tra Elio Vittorini e Giancarlo De Carlo*

- 2241 | Maurizio Villata, *Santo Stefano Belbo e Cesare Pavese. Sguardo e interpretazione del paesaggio attraverso la letteratura e il mezzo filmico*
- 2249 | Simona Rossi, *La letteratura come forma di conoscenza della città. L'esempio di Ermanno Rea in "Napoli Ferrovia"*
- 2255 | Flavia Cavaliere, *Napoli tra-dotta oltreoceano tra antiche oleografie e nuovi pregiudizi*
- 4.V | "Wissen öffnet welten". Il sapere apre i mondi. L'Italia nelle guide turistiche straniere**
Simona Talenti, Annarita Teodosio
- 2263 | Karl Kiem, *"12 times Italy"*
- 2271 | Vassiliki Petridou, *Architettura, viaggi e diplomazia nel XIX secolo. Stendhal e i fratelli Caftangioglou in Italia*
- 2279 | Joanne Vajda, *La modernità architettonica e urbana in Italia nelle guide turistiche in lingua francese (1950-1970)*
- 2285 | Simona Talenti, Annarita Teodosio, *La Campania nelle guide francesi fino al primo dopoguerra*
- 5.V | Lo straniero e le città: politica, cultura e vita socioeconomica nei diari di viaggio e nei resoconti diplomatici (XV-XIX sec.)**
Salvatore Bottari
- 2293 | Maria Sirago, *Un letterato parigino nella Napoli del primo Seicento: Jean Jaques Bouchard*
- 2299 | Eva Chodějovská, *Roma del tardo Seicento negli occhi dei tedeschi*
- 2309 | Franca Pirolo, *La Puglia del '700 attraverso i racconti dei viaggiatori stranieri e il pensiero degli economisti*
- 2315 | Alessandro Abbate, *I viaggiatori del Grand Tour e Taormina, tra esaltazione e critica, tra verità e stereotipi*
- 2321 | Lavinia Gazzè, *Il viaggio del cavaliere: Saverio Landolina Nava tra Napoli e Roma (1804-05)*
- 6.V | Le città nelle guide turistiche italiane tra Otto e Novecento: immagini, cliché e stereotipi**
Luca Clerici, Paola Villani
- 2327 | Carolina De Falco, *La rivista "Turismo e alberghi" (1947-1956) del Touring Club: un moderno approccio di studio e propaganda di viaggio*
- 2333 | Paola Galante, *Itinerari per una lettura urbana. Guida Sacra della Città di Napoli*
- 2341 | Damiana Treccozi, *Da sito reale a periferia metropolitana: ascesa e declino della fortuna di Portici nelle guide turistiche tra Otto e Novecento*
- 2349 | Alessandra Veropalumbo, *La Calabria da zona di transito a meta turistica (1817-1957)*
- 7.V | From Periphery to Metropole in the Eighteenth and Nineteenth Centuries**
Vanessa Smith
- 2359 | Laura Olcelli, *Nathan Spielvogel: "what interests me most is wandering"*
- 8.V | Land and soundscapes in contemporary cities**
Marco Dalla Gassa
- 2369 | Francesco Federici, Elisa Mandelli, *Itinerari di scoperta. Le arti visive nel paesaggio urbano*
- 2375 | Elena Mucelli, *Rimini. Immaginari urbani*

CAP. VI | Con gli occhi dello straniero. Città e viaggi di mercanti, militari, politici, diplomatici, migranti e profughi

Salvo Adorno, Heleni Porfyriou

1.VI | Viaggi politici tra America, Europa e Levante (secc. XVIII-XIX)

Luigi Mascilli Migliorini, Rosa Maria Delli Quadri

2385 | Mirella Vera Mafri, *Pietro Busenello a Costantinopoli: uno spazio politico nel secolo dei Lumi*

2391 | Claudia Pingaro, *Il Mar Nero come dimensione geopolitica: il viaggio esplorativo di Caterina II*

2397 | Fabio D'Angelo, *Tra scienza e politica. Le esplorazioni scientifiche sette-ottocentesche*

2403 | Rosa Maria Delli Quadri, *Modelli politici a confronto: Statunitensi e Latinoamericani nell'area euro mediterranea*

2407 | Deborah Sorrenti, *Il viaggio del presidente americano Woodrow Wilson in Italia*

2.VI | Influenze politico-commerciali delle potenze straniere nel Mediterraneo tra Otto e Novecento. La Sicilia nei resoconti degli ambasciatori nella prima metà dell'Ottocento

Salvatore Santuccio

2413 | Rosa Savarino, *Pachino, ponte tra la Sicilia e Malta in età moderna*

3.VI | Cerimoniale e spazio urbano

Maria Concetta Calabrese, Giulio Sodano

2419 | Ida Mauro, *I cerimoniali napoletani e le rotte di viceré e ambasciatori della Monarchia di Spagna (XVII secolo)*

2425 | Nicolas Moucheront, *Viaggio in Italia di un ambasciatore francese nel 1489. Guillaume de Poitiers e Fra Giocondo a Napoli*

2433 | Valeria Coccozza, *Vescovi in città. Apparati festivi e cerimonie ecclesiastiche nel Regno di Napoli (secc. XVI-XVIII)*

2441 | Giulio Sodano, *Il cerimoniale per le spose regine e gli spazi della città*

2445 | Maria Concetta Calabrese, *Tra Spagna e Francia: le cerimonie in onore di Luigi Alessandro Borbone, conte di Tolosa, a Palermo e Messina nel 1702*

2453 | Luigi Sanfilippo, *Cerimonia per la visita di Ferdinando II all'Accademia Gioenia nella "Gran Sala della Regia Università" di Catania*

4.VI | Identità locale e l'impatto dello sguardo dei forestieri: viaggiatori e migranti di ieri e oggi

Nicoletta Marconi, Heleni Porfyriou

2463 | Marta Villa, *La costruzione dell'identità in una comunità alpina e la dinamica con il forestiero: il case study di Stilfs in Vinschgau e la relazione con ambulanti e girovaghi di ieri*

2469 | Ivan Paris, *Conflitti tra residenti e forestieri alle origini dell'industria turistica gardesana*

2475 | Ines Tolic, *Iraq Diaries. All'origine dell'Iraq Housing Program di Constantinos A. Doxiadis*

2481 | Brice Gruet, *San Gennaro e la fabbrica della Napoli moderna*

5.VI | Mercanti all'estero: modelli di cultura mercantile a confronto tra Medioevo ed Età Moderna

Luca Clerici, Paola Pinelli

2491 | Irena Benyovsky Latin, *Italian Artisans and Merchants in 13th Century Dubrovnik(Ragusa): Shaping the City*

6.VI | Spazio urbano e memoria: la città come scenario dei rapporti tra l'Italia e la Spagna in età moderna

Valeria Manfrè, Jesús F. Pascual Molina

- 2499 | Jesús F. Pascual Molina, *The city as a festive scene in sixteenth-century Spain: between Flanders and Italy*
- 2505 | Maria Vona, *Feste reali e città capitali: la piazza in festa a Torino e Madrid nel XVII e XVIII secolo*
- 2513 | Paola Setaro, «S'è imbarcato ancora sopra dette galere»: il viaggio in Spagna di Luca Giordano (1692)
- 7.VI | La città come destinazione: migrazione di manodopera ed esilio politico nell'Europa occidentale (secoli XVIII-XIX)**
Roberto J. López, Camilo J. Fernández Cortizo
- 2521 | Rubén Castro, *Exiles and refugees in the cities of Galicia at the end of the Ancien Régime*
- 2527 | Camilo Fernández Cortizo, *Fuggendo della repressione assolutista: rifugiati spagnoli in Portogallo (1827-1830)*
- 2533 | Ana María Sixto Barcia, *Exules Filiae Evae. Fugitive nuns at the Early Modern Age*
- 8.VI | L'altro in città: strategie delle diversità nel mondo urbano di Antico Regime**
Marina Torres Arce, Susana Truchuelo García
- 2541 | Federico Fazio, *I luoghi degli ebrei a Siracusa tra Antichità e Medioevo*
- 2549 | María Amparo López Arandia, *Integrazione o rifiuto? L'altro nelle Nuevas Poblaciones della Sierra Morena*
- 9.VI | Incontrando l'altro? L'identità sociale dei viaggi e dei viaggiatori nell'Europa medievale e nel Medio Oriente**
Peter Stabel, Malika Dekkiche
- 2561 | Alessandro Rizzo, *I diversi livelli di background degli ambasciatori: due missioni diplomatiche fiorentine al Cairo*
- 10.VI | L'emigrazione politica nell'Ottocento: reti, relazioni, luoghi e narrazioni nelle città dell'esilio**
Luca Platania, Fabrizio La Manna
- 2569 | Pietro Giovanni Trincanato, *La capitale dell'"altro" Risorgimento: Parigi tra 1849 e 1859*
- 2575 | Giacomo Girardi, *Esilio e innovazione. Luoghi d'arrivo e sociabilità degli esuli italiani all'indomani del 1849*
- 11.VI | Viaggiare in incognito**
Martina Frank
- 2583 | Elena Svalduz, *Identità svelate: protocolli informativi e itinerari di viaggio nelle città del Rinascimento*
- 2589 | Jacopo Lorenzini, *Funzionari, turisti, spie. Il viaggio in incognito nelle corrispondenze degli ufficiali italiani di età liberale (1870-1914)*
- 2593 | Stefano Zaggia, «*Incognitus hic transiit*»: studenti e viaggiatori in incognito nelle città universitarie (XVI-XVII)
- 12.VI | Cibo di donne. Genere e pratiche alimentari nella città contemporanea**
Daniela Adorni, Stefano Magagnoli
- 2601 | Chiara Stagno, *Straordinari nascosti e non pagati: donne, cibo e città nell'esperienza di Lotta Femminista*
- 13.VI | Lo spazio "chiassoso": dal tipo mercato alla città emporio**
Marco Falsetti, Pina Ciotoli
- 2607 | Italo Cosentino, *Gli Emporia della Corona d'Aragona e le lingue del Mediterraneo occidentale*
- 2613 | Serena Cefalo, *Il carattere monumentale identitario e non identitario. Il Macellum Magnum come prototipo fino al XIX secolo*

- 2619 | Pina Ciotoli, *Arcade d'oltreoceano: analogie e differenze della strada commerciale in Gran Bretagna e in Nord America*
- 2625 | Marco Falsetti, *La doppia immagine: moderne internità urbane tra Parigi, Osaka e Las Vegas*
- 2631 | Anna Botta, *Città mercato e mercati di città*
- 2635 | Giovanni Zucchi, Raffaele Spera, *Il mercato in fieri. Progetto per la riqualificazione di Piazza Mercato in Marigliano*
- 2643 | Riccardo Porreca, Daniele Rocchio, *"La città commerciale: dall'informale relazionale al formalismo distanziale". Il caso Quito*
- 2651 | Stefanos Antoniadis, *[F]orme sulla spiaggia. La città informale del golfo di Kyparissia*

14.VI | La mobilità degli Ebrei nell'impero asburgico 1867-1918

Tullia Catalan, Catherine Horel

- 2659 | Barbara Lambauer, *Philanthropic Agencies in Vienna. 1873-1914*

CAP. VII | Gli attrattori e le reti: le città storiche e il patrimonio culturale come attrattori di viaggio

Teresa Colletta, Carlo M. Travaglini

1.VII | Attrattori e reti dal Grand Tour al turismo culturale contemporaneo

Mihaela Ilie, Giuseppe Stemperini

- 2669 | Teresa Colletta, *Le città storiche attrattori di viaggio. Per un turismo di cultura "informato" sui valori del patrimonio urbano*
- 2675 | Ewa Kawamura, *Il ricordo di Venezia fra '800 e '900 dalle imitazioni architettoniche alle simulazioni urbanistiche all'estero*
- 2683 | Elena Pozzi, *Restauro e turismo, una rilettura critica di alcuni interventi attraverso le guide turistiche*
- 2687 | Giovanna Russo Krauss, *Il ruolo dell'industria turistica nella prima fase della ricostruzione postbellica italiana: la riflessione di Carlo Ludovico Ragghianti e Ranuccio Bianchi Bandinelli*
- 2695 | Roberta Varriale, *Identità sotterranea nella definizione di un percorso turistico per il Sud Italia*
- 2701 | Claudia Pirina, *Tracce della Grande Guerra e letture di paesaggi per la promozione turistica del territorio veneto*
- 2709 | Angela Pepe, *Il contesto urbano, l'impatto del turismo e la trasformazione: il caso studio di Matera "Capitale Europea della Cultura 2019"*
- 2715 | Andrea Pinna, *Turismo urbano nella città di Bath. La percezione dell'ambiente costruito*
- 2723 | Micaela Mander, *Il Monte Verità di Ascona: un polo di attrazione ieri e oggi*
- 2729 | Giovanni Lupo, *Uso, evoluzione e conservazione dei luoghi*
- 2737 | Concetta Sirena, *Le rappresentazioni classiche en plein air tra il XIX e il XX secolo*

2.VII | Case d'artista: dal culto degli uomini illustri alle musealizzazioni otto-novecentesche

Marco Folin, Monica Preti

- 2747 | Livia Fasolo, *La dimora storica Poldi Pezzoli: il delicato passaggio dalla casa al museo e gli interventi novecenteschi di Camilo Boito*

3.VII | La città contemporanea come attrattore economico e culturale: il ruolo dell'urban design nella competizione globale

Elena Dellapiana, Gerardo Doti

- 2753 | Alessandro Marata, *Homo consumens vs 24 hour city*

- 2759 | Simonetta Ciranna, *Architetture e spazi urbani ottocenteschi nella 'spettacolarizzazione' della città contemporanea*
- 2765 | Livia Salomao Piccinini, Rosalba D'Onofrio, Elio Trusiani, *Urban design e cidade favelada: dai programmi agli esiti spaziali. Una storia recente della città contemporanea*
- 2771 | Elena Greco, *Dalla città fabbrica alla città degli eventi: Torino dagli anni Settanta del Novecento ad oggi*
- 2777 | Ali Filippini, *Il ruolo strategico del design nella città. I distretti cittadini del design milanese*
- 2787 | Chiara Merlini, *Questioni di rigenerazione urbana nelle città medie. Immaginari persistenti, nuove condizioni e requisiti del progetto urbano*
- 2791 | Patrizia Montuori, *Ultima fermata, terzo millennio! L'Ex deposito S.T.E.F.E.R. all'Alberone: da nodo infrastrutturale della giovane Roma Capitale a tempio dello "shopping felice"*
- 2797 | Luca Palermo, *Crea-at(t)iva-mente. Agire con l'arte per rigenerare spazi urbani*
- 2805 | Stefano Panunzi, *Alziamoci in volo su PalindRoma*
- 2811 | Isabella Patti, *Genius loci e autenticità urbana come percezione estetica specializzata*
- 2817 | Niccolò Suraci, *Antica, Fragile, Mutevole. La città di Marsiglia come esempio di ricollocazione di una città storica all'interno del nuovo paradigma globale*

4.VII | Gli effetti del mercato del turismo sulla percezione dell'archeologia urbana

Angela Quattrocchi, Laura Genovese

- 2827 | Tiziana Casaburi, *Area Archeologica di Roma e multimedialità*
- 2833 | Andrea Fiasco, *La storia "fortunata" di Palestrina: la creazione di un'identità culturale intorno al Santuario ritrovato*
- 2843 | Laura Genovese, *L'archeologia tra motore di sviluppo e "turistificazione". Il caso cinese di Xi'an*
- 2849 | Gianluca Sapio, *L'esperienza del "teatro diffuso" nella piana di Rosarno: un esempio di turismo culturale tra letteratura, luoghi e personaggi*

5.VII | L'identità dei paesaggi quale attrattore culturale: casi di studio a confronto

Ilaria Pecoraro, Julia Puretti

- 2857 | Marta Villa, *Quando il paesaggio diventa manifesto identitario e attrazione culturale. Il case study del territorio di confine tra Trentino e Südtirol in chiave antropologica*
- 2863 | Domenica Bona, *Il patrimonio costruito della cultura Hakka nelle province cinese di Fujian e Guangdong*
- 2871 | Daniela Stroffolino, *Lungo la Strada delle Puglie attraverso l'Irpinia*
- 2877 | Angela Simula, *Alghero. Tracce del XVII secolo spagnolo*
- 2885 | Julia Puretti, *Conservazione e restauro urbano nelle città storiche di Terra d'Otranto*
- 2893 | Joaquín Martínez Pino, *Recognition & Management of the Cultural Landscape in Spain. An Approximation on Cases in the Region of Murcia*
- 2899 | Giulia Favaretto, Marco Pretelli, Leila Signorelli, *Il valore del patrimonio, l'identità del "paesaggio", l'attrattività culturale: studi per la valorizzazione dell'architettura razionalista a "Forlì città del Novecento"*
- 2907 | Gabriella De Marco, *La casa capanna Pitigliani di Giovanni Michelucci nella frazione marittima di Tor San Lorenzo, ad Ardea (Rm). Memorie di una comunità di pescatori, architetti, artisti e registi tra le dune del litorale laziale*
- 2915 | Arcangelo Alessio, Ilaria Pecoraro, *Caratteri identitari del paesaggio della Chora tarantina: studi in itinere*

- 2925 | Caterina Lucarini, Martina Massavelli, *La pedagogia culturale come strumento per la tutela delle identità locali e la loro valorizzazione: una sperimentazione nei comuni di Saluzzo e Dronero (Cn)*
- 2931 | Giuseppe Abbate, *Immagini del paesaggio di Agrigento nelle descrizioni letterarie e figurative tra XVI e XIX secolo*
- 2937 | Francesca Capano, *Capodimonte tra vedutismo e cartografia tra Settecento e Ottocento*

6.VII | Reti di comunicazione in età moderna e contemporanea

Keti Lelo, Carlo M. Travaglini

- 2947 | Elisa Dalla Rosa, *Aspetti dello sviluppo economico veronese. Il caso della linea secondaria Verona-Caprino-Garda*
- 2955 | Carmine Megna, *La rete viaria e i siti reali in epoca borbonica. Le strade della media valle del Volturno e la Reale Tenuta di Torcino e Mastrati*
- 2961 | Consuelo Isabel Astrella, *Il turismo ferroviario nella Val d'Orcia: alla (ri)scoperta di borghi e paesaggi*
- 2967 | Manuela Grace de Almeida Rocha Kaspary, Magno Michell Marçal Braga, *Riflessioni sulla (Ri)Produzione dello spazio nelle città turistiche del 'rota ecologica' di Alagoas, Brasile*
- 2973 | Claudio Mazzanti, *Architettura e cultura lungo il fiume Pescara*
- 2981 | Federico Bulfone Gransinigh, *Il senso del "viaggio proustiano" per scoprire nuovi paesaggi. Reti territoriali e architettura lungo il corso dell'Aterno*

7.VII | La valorizzazione del patrimonio industriale e lo sviluppo del turismo: casi di studio

Maria João Pereira Neto, Maria da Luz Sampaio, Armando Quintas

- 2989 | Maria da Luz Sampaio, *Lectures of Urban and Industrial heritage of Porto: the bourgeoisie and the railway in the city of Porto*
- 2995 | Armando Quintas, *The role of marble between as an economic resource and cultural uses in the industrial tourism context*
- 2999 | Vittoria Ferrandino, Erminia Cuomo, *La storia di una città e di una sua azienda: la Strega Alberti Benevento Spa e le tradizioni locali tra età moderna e contemporanea*

Viaggi politici tra America, Europa e Levante (secc. XVIII-XIX)

I saggi che seguono sono focalizzati su uno spazio connesso, compreso tra l'America Latina e gli Stati Uniti, l'Europa, l'area mediterranea e levantina e la Russia, all'interno del quale la circolazione e la veicolazione delle pratiche politiche tra il XVIII e il XIX secolo sono affidate da un lato ai vettori politici tradizionali (ambasciatori, sovrani) che, viaggiando da Venezia verso Istanbul e dalla Russia verso il Mar Nero, analizzano le potenzialità di Imperi come quello ottomano e russo. Dall'altro, a quei viaggiatori (militari, civili, rivoluzionari, esuli) che muovendo dal Nuovo Mondo – e quindi da esperienze politiche non sovrapponibili tra di loro – al Vecchio, confrontano il proprio modello (gli statunitensi) o ne cercano uno nuovo (i latinoamericani) in una dimensione in cui, soprattutto dopo la Restaurazione e in luoghi, forme e proporzioni diversi, si vanno determinando progetti di costituzionalizzazione che finiscono per svolgere un ruolo decisivo nella ridefinizione o nella scelta degli stessi sistemi politici americani.

Luigi Mascilli Migliorini, Rosa Maria Delli Quadri

Pietro Busenello a Costantinopoli: uno spazio politico nel secolo dei Lumi

Mirella Vera Mafri

Università di Salerno – Salerno – Italia

Parole chiave: Venezia, Costantinopoli, Settecento, viaggiatori, *turqueries*, Busenello, *Lettere*.

1. Il viaggio in Oriente: Venezia e Costantinopoli nel Settecento

Nel secolo dei Lumi il viaggio in Oriente si rivelava un'estensione del *Grand Tour*, un'esperienza a se stante e alternativa a quella del «giro» europeo. Era la scoperta di un mondo sconosciuto, esotico e erotico, dispotico e crudele per gli occidentali, con le sue seduzioni, le sue deformazioni immaginative, i suoi luoghi leggendari¹. Di tale universo era parte integrante l'Impero ottomano che aveva minacciato pesantemente l'Europa nei secoli XVI-XVII e la pace di Karlowitz (1699), aprendo la via all'espansione commerciale, schiudeva nuove rotte agli occidentali che si avventuravano per mare o terra nei paesi orientali². Negli anni successivi l'edizione francese delle *Mille e una notte* di Antoine Galland - pubblicata a Parigi tra il 1704 e il 1717 -, che propone una rielaborazione di spazi favolosi e sensuali, sostituendo il *topos* del musulmano indolente e lussurioso a quello del guerriero crudele ed efferato, i sentimenti di disprezzo e paura ad un'inconfessabile attrazione verso un universo misterioso, un nuovo atteggiamento verso le «cose turche» caratterizzava il viaggiatore europeo, e in particolare veneziano³ dopo la guerra del 1714-18 tra la Serenissima e la Sublime Porta, conclusasi con la pace di Passarowitz⁴. L'influenza, infatti, dell'ideologia illuministica, che tendeva a superare la vecchia concezione eurocentrica della storia e della civiltà e ad allargarsi alla conoscenza di popoli lontani, si registrava anche a Venezia, dove si diffondeva la moda delle *turqueries*⁵. La Repubblica, infatti, costituiva un osservatorio privilegiato per la sua politica conciliante nei confronti della Porta dopo la pace sancita nel 1733 dal bailo Angelo Emo con il sultano Mahamud I e per la scelta di disimpegno militare⁶.

2. Busenello a Costantinopoli: le *Lettere*

Nel luglio 1742 il veneziano Pietro Busenello, «uomo colto e poeta sul gusto del Baffo», raggiungeva Costantinopoli al seguito del bailo Giovanni Donà e vi rimaneva, come suo segretario, fino al novembre 1745, raccogliendo in tali anni una notevole quantità di notizie

¹ A. Brilli, *Il viaggio in Oriente*, Bologna, Il Mulino, 2009, pp. 111 ss.; E. Said, *Orientalismo*, Milano, Feltrinelli, 2002; V. Segalen, *Storia dell'esotismo. Un'estetica del diverso*, Napoli, ESI, 2001.

² Per un approfondimento, C. Imber, *The Ottoman Empire. The Structure of Power*, Basingstoke-New-York, Macmillan, 2002; R. Mantran, *Storia dell'Impero ottomano*, Lecce, Argo, 2011; S. Faroqui, *L'Impero ottomano*, Bologna, Il Mulino, 2008.

³ R. F. Burton, *L'Oriente islamico. Note antropologiche alle «Mille e una notte»*, edited by G. Martina, Como, Ibis, 2005, pp. 188 ss.; F. Ambrosini, «L'immagine di nuovo mondo nel Settecento veneziano», *Archivio Veneto*, V, XCVIII, 1973, pp. 127-168, XCIC, 1973, pp. 31-105; *Venezia e i Turchi*, edited by G. Benzoni, Milano, Electa, 1985; M. P. Pedani, *Venezia porta d'Oriente*, Bologna, Il Mulino, 2010; P. Preto, *Venezia e i Turchi*, Roma, Viella, 2013, pp. 247 ss.; M. Formica, *Lo specchio turco. Immagini dell'Altro e riflessi del Sé nella cultura italiana d'età moderna*, Roma, Donzelli, 2012, pp. 157 ss.

⁴ A.A. Bernardy, *L'ultima guerra turco-veneziana (1714-1718)*, Firenze, Civelli, 1902; V. Bianchi, *Istorica relazione della pace di Pasarowiz*, Padova 1719, pp. 3 ss.; Preto, *Venezia*, p. 223; W. Panciera, *La Repubblica di Venezia nel Settecento*, Roma, Viella, 2014, p. 44.

⁵ M. Rodinson, *La fascination de l'Islam*, Paris, La Découverte, 2003; M. Dilani, *L'invenzione dell'altro. Saggi sul discorso antropologico*, Bari, Laterza, 1997; A. Thomson, «L'Europe des Lumières et le monde musulman. Une alterité ambiguë», *Cromohos*, 10, 2005, pp. 1-11.

⁶ P. Preto, *Emo, Angelo*, in *Dizionario biografico degli Italiani*, 42, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1993, pp. 623-625; Idem, *Venezia*, p. 249 ss.; Panciera, *La Repubblica*, pp. 44-45.

sull'Impero ottomano⁷. Le *Lettere informative delle cose de' Turchi*, che il segretario del Senato nel 1746 ordinava e suddivideva in un trattato in forma epistolare dedicato al doge Pietro Grimani, personalità dai molteplici interessi – astronomo ma anche letterato –, forniscono un'immagine di quello spazio geopolitico ben diversa da quella «ch'è comune in Italia» e testimoniano l'apprezzamento per una civiltà e uno Stato differenti dal nostro, sull'onda del mutato atteggiamento dell'opinione pubblica colta⁸. Nell'opera Busenello si rivela informato sulla religione, gli ordini religiosi, la fortuna dell'«irreligione», il Serraglio, il governo, l'amministrazione, le province, ma non trascura di sottolineare i mali da cui è afflitto l'Impero (le estorsioni dei governatori, l'avarizia dilagante, lo spopolamento e la miseria della Moldavia e della Valacchia) e riserva un'ampia parte all'economia, al commercio, all'esercito, alla marina, e soprattutto al sistema politico.

3. Il sistema politico dei Turchi

Come ben si sa, e Busenello lo conferma ampiamente, una notevole articolazione caratterizzava il governo dell'Impero ottomano. Il «Primo Visir», che coadiuvava il Gran Signore – la carica era stata istituita da Amurat I –, era «Bassà di tre code, che è il gran distintivo di Dignità» e aveva una Corte di oltre mille persone. Era impossibile per il Nostro dare «una giusta idea» dei suoi introiti, ma in genere «le estorsioni di un Visir sono tollerate dal Monarca, che chiude gli occhj, perché già li Tesori, che ammassa il Ministro, devono passare al Tesoro proprio: ossia in regali, ossia in Prestanze, o in ragione di Fisco, quando per mancanza, ò per capriccio si depone dal Posto»⁹.

Accanto al primo visir erano i «Visiri di Banca» – in quel tempo estinti –, allontanati per la loro ingerenza nel «Divano» (il Gran Consiglio) che si teneva una volta alla settimana – il martedì –, e «spediti al governo delle provincie». Il «Misangi» corrispondeva al Guardasigilli di Francia, poiché «forma di propria mano sopra ogni Carta il Turà, ossia la Cifra, che contiene il nome del Monarca¹⁰». Una carica di prestigio, questa, che consentiva di acquisire proventi considerevoli, come quelle del «Testerdar», il gran tesoriere dello Stato, ben distinto dal tesoriere del Serraglio, che amministrava il tesoro privato del sultano, e del «Teschiereggi», una sorta di vice gran cancelliere, che custodiva i registri della Cancelleria, e soprintendeva ai registri stessi, ma anche alla redazione dei firmani, alla conservazione delle scritture¹¹. Il governo di Costantinopoli era affidato allo «Stambolaffendi», che si occupava dell'approvvigionamento della capitale, dove il «Chiaus Bassi» svolgeva la duplice funzione di giudice nelle cause civili e di maresciallo addetto alle rappresentanze straniere¹². I «Beilerbei», le figure più rispettabili e autorevoli dell'Impero dopo il primo visir, governavano le province, stracolme di «Bei, o Sangiacchi, e numerosi Ufficiali»¹³.

⁷ Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia (BNM), ms. IT CL. VII, 341 [8623], *Cronache di famiglie cittadinesche venete*, f. 83; P. Preto, *Busenello, Pietro*, in *Dizionario biografico degli Italiani*, 15, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1972, pp. 518-519; P. Donazzolo, *I viaggiatori veneti minori. Studio bibliografico*, Roma, alla Sede della Società Geografica Italiana, 1927, pp. 287-288; V. Malamani, «I costumi di Venezia nel secolo XVIII studiati nei poeti satirici», *Rivista Storica Italiana*, II, 1885, p. 45.

⁸ BNM, ms. IT. VI 317 [5779], *Lettere informative delle cose de' Turchi riguardo alla Religione et al Governo Civile, Economico, Militare, e Politico di PIETRO BUSENELLO Segretario di Stato Dedicato al Serenissimo Principe PIETRO GRIMANI Doge di Venezia*, f. 2.

⁹ Ivi, f. 44.

¹⁰ Ivi, ff. 46, 52.

¹¹ Ivi, f. 46v-47.

¹² Ivi, f. 48.

¹³ Ivi, f. 54.



Jean Baptiste Van Mour (1671-1737)
Sultan Mahmud I

Non è il caso di soffermarmi sulle cariche pubbliche, esaminate dal Busenello che precisa di ciascuna funzioni e attribuzioni, quanto piuttosto sul «sistema politico de' Turchi», «impresa ardua» trattandosi di un governo in cui la furbizia spingeva a tali cariche gente «inetta, senza nascita, senza meriti, e capacità». Talvolta la sostituzione di alcuni ministri determinava «una diversità continua di massime, e dirrezioni. Da tal metodo potete formare idea di questo loro sistema politico. Io lo asomiglio al Mare, in cui navigano numerosi vascelli, ne vi ha alcuno di questi, che lasci addietro un'orma del suo passaggio. Però ogni governo, ancor confuso, ha delle regole costanti, che le sono di fondamento»¹⁴.

Insomma, rispettare le regole era un preciso dovere dei Turchi, per nulla «ignari dell'arte del buon governo»: infatti, «non vanno da ciechi dietro la solita traccia delle passioni, ma lo dirigono con la Passione e con l'Interesse». Tre erano gli obiettivi su cui si fondava il loro sistema: sostegno dell'autorità del sultano, oppressione del suddito, arricchimento dell'erario. Da qui derivavano le massime politiche più seguite: obbedienza al Gran Signore da parte della gioventù più «come principio di Religione, che di Stato», impedimento di «durazione delle case potenti», alternanza dei governatori e amministrazione della giustizia¹⁵.

Fondamentale era per il sultano «spogliare i figli dell'eredità dei Padri» e prenderne possesso per «non radicare famiglie nobili, ed opulenti». Una massima, questa che, secondo il segretario del Senato, era necessaria per lo Stato «poggiato à un Monarca [...], e non devono i suditi scuotere il giogo. Come i principali motivi ad imprese ardite sono i commodi, e la delicatezza, che nasce dalla Nobiltà della origine, così li rende insolenti, e tal massima giova à rimuovere i pericoli per tal parte»¹⁶. Spettava al sultano trovare il modo per impoverire qualche «pasha» molto ricco, obbligandolo al matrimonio con una sorella, una figlia: lo sposo si sentiva propenso ad elargire «ricchi presenti, e gran trattamento dopo gli sponsali»,

¹⁴ Ivi, f. 99.

¹⁵ Ivi, f. 107.

¹⁶ Ivi, f. 100.

disperdendo il suo patrimonio. E il Gran Signore sistemava così, senza alcun aggravio, un componente della famiglia e assicurava «la quiete» dell'Impero. In genere i figli nati da tali unioni ascendevano al ruolo di «Capigi Bassi» in virtù di una legge che non subiva modifiche, poiché danneggiava la nobiltà impedendo loro la successione¹⁷. Il continuo cambiamento di funzionari era vantaggioso per il sultano, che non solo traeva «grandi tesori» dalle loro promozioni, ma impediva anche la diffusione di «idee contrarie alla loro schiavitù» per la brevità del loro soggiorno nello Stato¹⁸: uno Stato dove una funzione importante veniva svolta dagli «emissarij» per lo più greci e ebrei, «persone nascoste» che potevano «mesciarsi senza osservazione» e, essendo trattate senza alcun riguardo, potevano avere facilità di accesso nelle province inviando preziose informazioni alla Sublime Porta¹⁹. Per Busenello i Turchi conoscevano «l'arte del simulare, e disimulare», qualità necessarie per un governante tanto da sacrificare «le passioni predominanti di Avarizia, e Superbia», e sapevano ben discernere con chi intraprendere guerre, stipulare paci e alleanze, stringere rapporti amicali, ma l'idea più fallace, a suo avviso, era che fossero «soggetti à trasporti, e ciechi nel Governo», riuscendo ad ammantare di verità la menzogna, a profittare della credulità altrui per i loro interessi. Bisognava affidare il governo a persone educate nel Serraglio, «che non conoscono la loro Famiglia, ò loro Parenti, e non hanno da sperare alcun soccorso, né intraprendere cosa alcuna contro il Sultano. [...] E vero, che più di una volta, è accaduto che da un Suddito intraprendente sono suscitati in questa Capitale tumulti, che furono fatali alla Sovranità, e à Monarchi, che allora regnavano. Questa però non fu colpa delle massime di Politica, ma del non averle osservate»²⁰.



Ottoman Empire (XVIII Century)

Nell'Impero non era in discussione l'autorità del sultano, al quale i sudditi dovevano l'obbedienza «più cieca», contentandosi «di morir, come martiri, e di andare in Cielo addirittura, quando muojono per ordine del Regnante»²¹. Si fregiavano del titolo di «Kul», cioè schiavi del Gran Signore quelli che, provenienti dal Serraglio, ricoprivano alte cariche

¹⁷ Ibidem.

¹⁸ Ibidem.

¹⁹ Ivi, f. 106.

²⁰ Ivi, f. 101.

²¹ Ivi, f. 106.

nel governo che i Turchi iniziarono a stabilire «con la Guerra, che tendeva a fondare un Impero con rapine e usurpi». Nessun cambiamento era avvenuto in quel «gran corpo» dove conveniva estirpare i mali che lo «minacciano al primo nascere», anche se in quel tempo quel popolo era orientato verso «docilità» e «ragionevolezza». Nel passato, sottomessi «all'arbitrio della fortuna», i Turchi erano riusciti nelle imprese più ardite «a dispetto delle direzioni meno ragionevoli», ma il mutamento della «fortuna», la decadenza economica e politica li avevano portati ad affinare le maniere della loro politica - che possiamo definire tutta “machiavelliana” -, e a nascondere «la Ingiustizia, e fierezza delle Massime, sotto il manto della ragione, sempre ornato colle maniere più blande, [...] proprie de' Ministri più che dei Gabinetti di Europa»²². Nella sua lucida analisi il segretario del bailo Donà offriva alla Serenissima un'immagine dell'Impero ottomano scevra da pregiudizi, discostandosi - come Giovanni Francesco Gemelli Careri alla fine del Seicento e Lady Mary Wortley Montagu dopo²³ - dalla *communis opinio* sulla politica “dispotica” del sultano e anticipando alcuni aspetti del dibattito filosofico e politologico del secolo dei Lumi²⁴. Le sue osservazioni, improntate ad una maggiore comprensione verso quella civiltà, rivelavano il mutato atteggiamento non solo dei veneziani dopo la pace con la Porta ma anche dei turchi, passati «dall'avversione all'affetto» sì diffuso che «al solo nome di Veneziano» notevoli erano le «gentilezze che dimostrano la buona disposizione, e impressione d'animo»²⁵.

²² Ivi, ff. 107r-107v.

²³ G. F. Gemelli Careri, *Giro del mondo*, Napoli, Giuseppe Roselli, 1699, I, p. 264; *The Complete Letters of Lady Mary Wortley Montagu*, edited by R. Halsband, I, Oxford, Oxford University Press, 1965, p. 250; G. Toderini, *Letteratura turchesca*, II, Venezia, Giacomo Storti, 1787, pp. 62-63.

²⁴ F. Venturi, «Dispotismo orientale», *Rivista Storica Italiana*, LVII, 1960, 1, pp. 117-126; R. Minuti, «Mito e realtà del dispotismo ottomano. Note in margine a una discussione settecentesca», *Studi settecenteschi*, I, 1981, pp. 35-59; Idem, *Orientalismo e idee di tolleranza nella cultura francese del primo Settecento*, Firenze, Olschki, 2006; T. Kaiser, «The Evil Empire? The debate on Turkish Despotism Eighteenth Century French Political Culture», *The Journal of Modern History*, 72, 2000, pp. 6-34.

²⁵ BNM, ms. IT. VI 317 [5779], *Lettere*, f. 117.

Il Mar Nero come dimensione geopolitica: il viaggio esplorativo di Caterina II

Claudia Pingaro

Università di Salerno – Salerno – Italia

Parole chiave: Mar Nero, Caterina II, Küçük Kaynardžj, duca di Serracapriola, viaggio politico.

1. Lo “spazio” fluttuante del Mar Nero

Il mare che gli antichi Greci definirono πόντος ἄξεινος (mare inospitale) a causa della sua inclemenza e della scarsità di insediamenti abitativi sulle coste, divenne nel corso del tempo luogo di transiti commerciali e di stanziamenti umani che contribuirono a modificarne l’etimo in πόντος εὐξεινος (mare ospitale). Definito Mar Nero in epoca medievale, nelle sue acque si svolsero intensi traffici commerciali tra Oriente e Occidente¹. Le fiorenti attività mercantili e le nuove dinamiche politiche sviluppatasi nel secolo XVIII contribuirono in misura determinante a circoscrivere il Mar Nero come “luogo” di incontri, attività commerciali, relazioni interstatali che vivacizzarono quello spazio geografico da tempo, ormai, diventato economicamente e politicamente appetibile². L’Impero russo, fin dai tempi di Pietro il Grande (1682-1725), aveva profuso i propri sforzi nell’acquisizione dei territori prospicienti il Mar Nero per garantirsi uno sbocco commerciale verso il Mediterraneo³. Soltanto a partire dal 1774, a conclusione della guerra russo – turca (1768-1774) la Russia di Caterina II (1762-1796) estese la propria egemonia sul Mare interno e su molte strategiche città costiere. La libertà di navigazione conquistata dalla Russia determinò un’intensificazione delle relazioni commerciali e degli scambi marittimi: quello spazio geopolitico si contraddistinse per il flusso ininterrotto di uomini e navi, per l’importanza strategica dei suoi porti confermando, così, il proprio protagonismo sulla scena politica mondiale fino ai giorni nostri.

2. Strategie politiche

Il duca di Holstein, futuro zar Pietro III (1728-1762), fu designato alla successione al trono imperiale russo dalla granduchessa Elisabetta (1741-1762), figlia di Pietro il Grande. Combinato il matrimonio tra Pietro e la giovane Sofia, principessa di Anhalt Zerbst e futura zarina Caterina II, si apriva un nuovo capitolo nella storia russa che avrebbe riservato sostanziali cambiamenti nella scena politica europea. Nel gennaio 1762, un anno prima della conclusione del conflitto settennale (1756-1763), alla morte di Elisabetta (che in vita aveva chiaramente mostrato la sua avversione per la Prussia di Federico II, 1712-1786), il successore Pietro III «no disimula su parcialidad por el Rey de Prusia»⁴ tanto che firmò a San Pietroburgo, il 5 maggio 1762, un trattato in virtù del quale la Russia restituiva tutti i territori che aveva sottratto alla Prussia nel corso della guerra e deliberava l’alleanza, firmata nel mese di giugno, tra Prussia e Russia in funzione antiaustriaca. Tuttavia, il colpo di Stato che depose Pietro III nel luglio 1762, il passaggio dei poteri alla moglie Caterina e, il 22 settembre di quello stesso anno, «la coronación de esta Soberana en la Cathedral del Kremlin»⁵, determinarono una netta presa di distanza della Russia dalla politica prussiana. Nonostante

¹ G. I. Brătianu, *La Mer Noire. Des origines à la conquête ottomane*, Paris, Kryos, 2009.

² C. King, *Storia del Mar Nero. Dalle origini ai giorni nostri*, Roma, Donzelli, 2005; *Mediterraneo e il Mar Nero. Due mari tra età moderna e contemporanea*, edited by L. Mascilli Migliorini – M. Mafrici, Napoli, ESI, 2012.

³ E. J. Phillips, *The Founding of Russia’s Navy. Peter the Great and the Azov Fleet, 1688-1714*, Westport-London, Greenwood Press, 1995.

⁴ Biblioteca Nacional de España, Libro de registro de la correspondencia diplomática del Marqués de Almodóvar, embajador de España en San Petersburgo, Mss/3526, 1762, f. 14 v.

⁵ Ivi, f. 119 v.

Caterina avesse ricevuto «la orden del Águila Negra de Prusia con las formalidades acostumbradas; pero no obstante esta señal de Amistad con la Corte de Berlin»⁶ lasciò intendere chiaramente il disimpegno russo dalla guerra dei Sette anni e l'intenzione di proseguire una politica diversa da quella del defunto marito attuando una serie di vere e proprie «revoluciones»⁷. La Zarina si impegnò nella modernizzazione della Russia e, soprattutto, nella sua integrazione nel sistema degli Stati europei. Le opere di filosofia politica e l'attività degli enciclopedisti, infatti, occuparono un posto rilevante nella propria formazione culturale. La sua attività riformatrice fu diretta verso il miglioramento delle amministrazioni locali, la promozione del progresso nelle vaste province russe, la codificazione del diritto che avrebbe garantito la certezza delle norme e il buon funzionamento dello Stato⁸. I principi enunciati da Voltaire, da Montesquieu, da Diderot⁹, l'opera di Cesare Beccaria *Dei delitti e delle pene*¹⁰ – fra le letture più apprezzate dalla zarina – ispirarono il programma riformatore della Sovrana¹¹. Le aperture dell'Imperatrice verso la cultura europea occidentale determinarono, dunque, una nuova e più incisiva presenza del mondo slavo nel panorama intellettuale europeo¹². Caterina impersonò i principi dell'assolutismo monarchico e dell'accentramento del potere, attuando un costante avvicinamento agli Stati del Vecchio Continente. L'europeizzazione ebbe ad oggetto sia la riforma dello Stato e delle sue istituzioni sia la costruzione di un ceto dirigente formato secondo i canoni della cultura illuministica¹³. La Zarina incoraggiò la diffusione del sapere nel suo vasto Impero e tutelò l'attività delle istituzioni culturali quali l'Università di Mosca, la Libera Società Economica, l'Istituto Minerario. Il sapere scientifico, appoggiato dall'Imperatrice, si propagò in tutte le province russe tanto che, ad esempio, nell'ottobre 1767, Caterina ordinò all'Accademia delle Scienze di prepararsi ad osservare «la conjonction de Vénus sur le soleil en 1769»¹⁴. Dispose che le osservazioni del fenomeno fossero effettuate in punti diversi dell'Impero: da Kola a Salovetzsky, da Orenbourg all'Astracan gli astronomi avrebbero dovuto iniziare i preparativi per l'attività scientifica. Il viaggiatore americano John Ledyard (1751-1789) nel 1787 trovò a Irkutsk, in Siberia, un circolo culturale ricco, scientificamente preparato con discepoli di Linneo che lo seguirono nelle sue esplorazioni. Lo stesso accadeva in altri centri siberiani e città portuali come Archangel'sk¹⁵. In politica estera il governo di Caterina si impegnò militarmente nel contenimento dell'espansionismo ottomano nei Balcani. Dal punto di vista territoriale gran parte della Russia meridionale e dell'Ucraina furono integrate nell'Impero russo. Nella Nuova Russia furono fondate città quali Sebastopoli, Odessa, Ekaterinoslav. In

⁶ Ivi, f. 144 r.

⁷ J. Azneita *Revoluciones de Rusia*, Madrid, De Sotos, 1786.

⁸ H. Troyat, *La grande Caterina*, Milano, Rusconi, 1979; I. de Madariaga, *Caterina di Russia*, Torino, Einaudi, 1988.

⁹ D. Arecco, «Il filosofo e la regina. Diderot alla corte di Caterina II di Russia», *Cromohs*, IX, 2004, pp. 1-8.

¹⁰ T. Cizova, «Beccaria in Russia», *The Slavonic and East European Review*, XL, 1962, pp. 384-408; E. Gherbezza, *Dei delitti e delle pene nella traduzione di Michail M. Ščerbatov*, Firenze, University Press, 2007.

¹¹ I. Gorbato, *Catherine the Great and the French Philosophers of the Enlightenment. Montesquieu, Voltaire, Rousseau, Diderot and Grim*, Washington, Academica Press, 2006.

¹² F. Dvornik, *Gli slavi nella storia e nella civiltà europea*, Bari, Dedalo, 1968; F. Venturi, «La circolazione delle idee», *Rassegna Storica del Risorgimento*, XL 1954, pp. 203-222; L. Satta Boschian, *L'Illuminismo e la steppa. Settecento russo*, Roma, Studium, 1994.

¹³ I. de Madariaga, «La Russia da Pietro I a Caterina II», *La Storia*, I grandi problemi dal Medioevo all'Età Contemporanea, edited by N. Tranfaglia, M. Firpo, vol. V, 1986, pp. 601-631; A. B. Kamenskij, *The Russian Empire in the Eighteenth Century. Searching for a Place in the World*, Armonk, M.E.Sharpe, 1997; J. P. Le Donne, *The Russian Empire and the World, 1700-1917. The Geopolitics of Expansion and Containment*, Oxford, University Press, 1997.

¹⁴ *Journal Encyclopédique*, Buillon, 1767, t. VII, première partie, p. 150.

¹⁵ R. Bartlett, *Storia della Russia*, Milano, Mondadori, 2007.

seguito alle sconfitte subite in diverse campagne militari¹⁶, il 20 giugno 1774, nel villaggio di Küçük Kaynardžj¹⁷, l'Impero Ottomano fu costretto ad una pace gravosa: Caterina annetteva al proprio Impero la steppa del Mar Nero tra il Bug e il Dnepr (e sulla sua foce l'importante città-fortezza di Kinburn), Azov, Kerč e Yenikale oltre ad ottenere la libertà di navigazione sul Mar Nero e la possibilità, per la propria flotta mercantile, di raggiungere il Mediterraneo attraverso il Bosforo e i Dardanelli. Nel 1783 anche il Khanato di Crimea fu definitivamente annesso all'Impero¹⁸. Caterina, oramai, soddisfatte le proprie mire espansionistiche e ampliati i confini dell'Impero, proiettava il protagonismo russo verso il Mar Nero, il nuovo spazio geopolitico da controllare e dominare.



Carta del Mar Nero, 1788

3. Un viaggio trionfale

I territori acquisiti dallo Stato russo in seguito agli accordi di Küçük Kaynardžj ebbero, sin dal principio, un ruolo determinante nel composito mosaico imperiale poiché le potenzialità di sviluppo economico derivanti dall'utilizzo di quelle basi portuali si imposero nella logica politica del governo di Caterina. Antoine Ignace Anthoine, barone di Saint-Joseph (1749-1826) – incaricato dalla Zarina di compiere un viaggio esplorativo in quelle terre e partito per Cherson nel 1781 – nel volume dedicato al commercio e alla navigazione sul Mar Nero sottolineava l'interesse dell'Imperatrice per la promozione delle attività commerciali in quei territori e ricordava lo specifico *ukaz* (ykaz) emanato il 22 febbraio 1784 «pour attirer dans ses nouveaux États un grand nombre de commerçans de toutes nations¹⁹». L'obiettivo della Zarina consisteva nell'accrescimento del commercio nei porti del Mar Nero per assicurare

¹⁶ B. L. Davies, *The Russo-Turkish War, 1768-1774. Catherine II and the Ottoman Empire*, London, Bloomsbury, 2016.

¹⁷ O. Köse, *1774 Küçük Kaynarca Andlaşması*, Ankara, Türk Tarih Kurumu, 2006.

¹⁸ A. W. Fisher, *The Russian Annexation of the Crimea*, New York, Cambridge University Press, 2008.

¹⁹ A. de Saint-Joseph, *Essai historique sur le commerce et la navigation de la Mer Noire*, Paris, Agasse, 1805, p. 119.

nuova ricchezza e potenza all'Impero, un ampliamento dei rapporti commerciali e il possesso della *leadership* nei traffici marittimi che si svolgevano in quelle acque. Caterina, mediante l'*ukaz*, esortava i commercianti locali e stranieri ad utilizzare le piazze commerciali di Cherson (importante porto sul fiume Dnepr), di Sebastopoli (fondata in Crimea l'anno precedente), di Kaffa (l'antica colonia genovese e odierna Feodosija) e via dicendo. Alla Zarina, tuttavia, parve necessario recarsi personalmente in quei territori da poco patrimonio dell'Impero, e nel 1786 «Sa Majesté Impériale»²⁰ decise di partire alla volta della «partie méridionale de Son vaste Empire»²¹. Theodor Mundt (1808-1861) ha descritto il «viaggio trinfale nella Tauride» compiuto da Caterina nel 1787 affermando che «nutriva l'imperatrice [...] il pensiero di visitare le nuove conquiste sul Mar Nero, quella meravigliosa Tauride, ove, assieme alla



Vergilius Eriksen (1722-1782)
Ritratto di profilo dell'Imperatrice Caterina II

dominazione russa, aveva fatto rivivere gli antichi nomi elleni»²². La Zarina portava a termine un progetto politico in cui il Mar Nero e le relative città portuali assurgevano a spazio geopolitico di primo piano nel composito mosaico imperiale. Nel Regno di Napoli la notizia del viaggio di Caterina giunse grazie alla memoria del *Giornale di Viaggio di Sua Maestà l'Imperatrice di tutte le Russie*²³ indirizzata al Ministro degli Esteri Domenico Caracciolo (1715-1789), dal diplomatico residente a Pietroburgo Antonino Maresca, duca di Serracapriola (1750-1822). L'ambasciatore napoletano descrisse la sontuosità del viaggio

²⁰ Archivio di Stato di Napoli (ASN), Esteri (E), Corrispondenza col Ministro del Re Nostro Signore in Moscovia, Russia, Diversi, f. 1672.

²¹ *Ibidem*.

²² T. Mundt, *Le guerre sul Mar Nero ossia Caterina II di Russia e la sua corte. Schizzi storici*, Torino, Favale, 1856, p. 177.

²³ ASN, E, f. 1672.

intrapreso dall'Imperatrice il 2 gennaio 1787 da San Pietroburgo insieme al suo seguito e il passaggio di quella "corte itinerante" attraverso città e villaggi che fino a quel momento la Zarina aveva osservato soltanto sulle cartine geografiche. Giunta a Kiev alla fine di gennaio, attese sia il disgelo primaverile sia la costruzione della flotta che l'avrebbe condotta, attraverso il Dnepr, fino a Cherson. Le galere e i battelli costruiti per il viaggio ospitavano l'Imperatrice e il suo folto seguito²⁴: Caterina alloggiava sul "Dnieper"; il "Bug" ospitava il principe Grigorij Aleksandrovič Potëmkin, favorito della Zarina e organizzatore del viaggio; lo "Snow" alloggiava, tra gli altri, il principe Federico Augusto di Anhalt-Zerbst, fratello di Caterina, e il conte Il'ja Andreevič Bezborodko, generale dell'esercito russo; sul "Seim" viaggiavano le rappresentanze straniere tra cui Louis Philippe conte di Ségur (1753-1830), ambasciatore di Luigi XVI, l'inglese lord Fitz Herbert, inviato di Giorgio II, che l'Imperatrice condusse con sé «perché fossero testimoni del suo trionfo»²⁵. Il viaggio politico compiuto da Caterina fu un susseguirsi di visite e ricevimenti, baciamani, acclamazioni e onori che le riservarono sia i governanti locali sia le popolazioni, sotto la direzione della sapiente macchina organizzativa approntata da Potëmkin. Viaggiando in incognito sotto il nome di conte di Falkenstein, il 7 maggio si unì a Caterina anche l'Imperatore Giuseppe II (1741-1790), sostenitore della politica russa nel contenimento dell'espansionismo ottomano e, in accordo con Caterina, della necessità di incentivare gli scambi commerciali sul Mar Nero. A Cherson il 13 maggio l'Imperatrice osservava le bellezze della città, i giardini, i mercati e osservava che «il y a ici outre le Militaire un grand nombre de Monde et de toutes les Nations de l'Europe. Je puis dire que mes entreprises dans cette Contrée sont réduits à un tel point qu'on ne sauroit les laisser, sans leur rendre la louange qui leur est dû à si justes titres»²⁶. Ogni cosa era stata preparata per accogliere la Zarina, per catturare la sua attenzione e per ottenere la sua approvazione. I nuovi territori visitati, le nuove città edificate, la natura a tratti selvaggia ammirata durante il viaggio, ebbero un effetto positivo su Caterina II poiché le consentirono di acquisire la coscienza della grandezza del suo Stato che, ampliandosi verso una nuova dimensione geopolitica, guadagnava prestigio internazionale e conquistava un rinnovato protagonismo politico-commerciale tra le potenze europee.

²⁴ Ivi.

²⁵ F. Cognasso, *Storia della questione d'Oriente*, Parma, Edizioni Palatine, 1948, p. 91.

²⁶ ASN, E, f. 1672.

Tra scienza e politica.

Le esplorazioni scientifiche sette-ottocentesche

Fabio D'Angelo

Scuola Superiore di Studi Storici – Città di San Marino – Repubblica di San Marino

Parole chiave: viaggi scientifici, politica, XVIII secolo e XIX.

1. La trasformazione sette-ottocentesca dei viaggi scientifici

Negli anni a cavallo tra Sette e Ottocento il rapporto tra gli scienziati viaggiatori e le autorità politiche si modificò radicalmente. Nato da esigenze individuali e con finalità prevalentemente scientifiche, il viaggio divenne, in un periodo di importanti trasformazioni politiche in Europa come altrove, uno strumento di indagine e di conoscenza in cui si fondevano finalità scientifiche e politiche.

Negli ultimi tempi la storiografia delle circolazioni e dei viaggi scientifici ha evidenziato con estrema chiarezza gli effetti delle dinamiche politiche sui viaggi¹. Partendo dal presupposto che i fenomeni scientifici e politici non si sono sviluppati seguendo lo stesso ritmo, è stato necessario interrogarsi su «ce que la politique fait aux voyages et aux voyageurs, et également de mesurer ce que ces derniers on pu faire au politique»².

Dalle grandi spedizioni della prima metà del Settecento, organizzate per volere delle monarchie del vecchio continente, i viaggi assunsero in Europa un ruolo essenziale nella trasformazione, sia teorica sia istituzionale, dei saperi e delle tecniche³. Essi furono uno strumento imprescindibile per trovare la conferma alle teorie elaborate nei laboratori, aprire nuovi cantieri di ricerca, realizzare nuove scoperte, ma conquistare anche altri spazi e territori. Inoltre, il viaggio, nel caso in cui avesse comportato dei risultati positivi, avrebbe senz'altro aumentato il prestigio politico e culturale dello scienziato che lo aveva compiuto e della sua nazione d'origine.

In tale prospettiva il passaggio dal XVIII secolo al XIX è tradizionalmente considerato dalla storiografia della scienza e delle circolazioni come momento di transizione. La figura del “viaggiatore-filosofo”, generato dal secolo dei Lumi, lasciò il posto a quella del *collecteur* e dell'*enquêteur*. Ovunque in Europa, tra gli ultimi decenni del Settecento e i primi dell'Ottocento, si assistette alla definizione dei canoni dello scienziato viaggiatore fondati sulla padronanza delle tecniche di osservazione, di registrazione e di analisi dei fenomeni. In questo periodo, le caratteristiche delle missioni scientifiche mutarono anche grazie alla redazione da parte degli organi di governo delle istruzioni di viaggio e alla normalizzazione delle pratiche di osservazione, di misurazione, di raccolta e di conservazione degli oggetti e delle collezioni naturalistiche⁴. Fu un modo attraverso il quale lo Stato assumeva il pieno controllo politico delle missioni a carattere scientifico che sarebbero dovute diventare lo strumento attraverso il quale i governi europei avrebbero mostrato alle altre nazioni la loro potenza economica e tecnico-scientifica.

E anche il corpo stesso del viaggiatore poteva diventare

¹ Sul caso francese si veda ad esempio *La République en voyage: 1770-1830*, G. Bertrand, P. Serna (eds.), Rennes, Pur, 2013. Per gli aspetti più generali della questione si rimanda invece a J.-L. Chappey, M.P. Donato (eds.), *Voyages et mutations des savoirs entre Révolution et Empire, Annales historiques de la Révolution française*, 385, 2016.

² J.-L. Chappey, M.P. Donato, *Voyages et mutations des savoirs*, op. cit., p. 6.

³ J. Stragl, *A History of Curiosity. The Theory of Travel, 1550-1800*, London, Routledge, 2004; L. Kury, *Histoire naturelle et voyages scientifiques (1780-1830)*, Paris, L'Harmattan, 2001; *Relations savantes. Voyages et discours scientifiques*, S. Linon-Chipon, D. Vaj (eds.), Paris, PUPS, 2006.

⁴ *Viaggi e scienza: le istruzioni scientifiche per i viaggiatori nei secoli 17.-19.*, M. Bossi, C. Greppi (eds.), Firenze, L. Olschki, 2005; L. Kury, *Les instructions de voyage dans les expéditions scientifiques françaises (1750-1830)*, *Revue d'histoire des sciences*, 51, 1998/1, pp. 65-91.

Un terrain d'expérimentation, de manière à mesurer et enregistrer les signes de changement et les modifications infimes de l'environnement, construisant ainsi une véritable expérience corporelle de la nature, sans oublier les observations sur les maladies, la médecine militaire et de la marine constituant depuis longtemps le navire comme un «laboratoire» à travers le monde⁵.

La trasformazione della figura dello scienziato viaggiatore e dei viaggi non si arrestò con gli stravolgimenti prodotti dalla Rivoluzione francese. In Francia, a partire dal 1789, nell'ambito della riorganizzazione amministrativa e scientifica del paese, l'istituzionalizzazione dei saperi e delle tecniche fece sì che lo Stato accentuasse il controllo sui viaggi e i viaggiatori. Rappresentata concretamente dall'importanza sempre più crescente accordata alle istruzioni di viaggio, la volontà di controllo nasceva innanzitutto dall'esigenza di rispondere alle numerose critiche che erano state rivolte in passato agli scienziati *voyageurs*, sospettati di profittare delle missioni al di fuori della Francia per accrescere la gloria individuale e non quella della nazione. Così, tra il 1790 e il 1799, la preparazione delle spedizioni marittime condotte dai capitani Antoine-Raymond d'Entrecasteaux e di Nicolas Baudin fu accompagnata dalla redazione di numerose istruzioni scritte da diverse istituzioni scientifiche, la Société d'histoire naturelle de Paris, la Société des Observateurs de l'homme, sotto l'egida del potere centrale. Anche il sovrano del Regno di Napoli, Ferdinando IV di Borbone, e il comandante della Scuola militare "Nunziatella", Giuseppe Parisi, nelle *Istruzioni* consegnate al capo della spedizione dei quattro ingegneri idraulici in Europa nel 1787 sottolineavano come gli obiettivi principali della missione fossero di acquisire utili cognizioni e competenze per il bene del re e della patria⁶. E non per quello del singolo individuo.

Occorre comunque sottolineare che il ricorso alle esplorazioni e ai viaggi scientifici come esercizio del potere politico non fu una prerogativa della Francia e del Regno di Napoli. In Inghilterra, come altrove in Europa, si realizzò lo stesso processo⁷.

Nella prospettiva di incrociare e di analizzare simultaneamente le trasformazioni del viaggio scientifico e i cambiamenti determinati dagli eventi politici sette-ottocenteschi, la storiografia ha individuato nei primi anni del XIX secolo, in particolar modo nella rottura provocata dal passaggio in Francia dalla Repubblica direttoriale all'Impero, l'emersione di una forte discontinuità rispetto al passato nella maniera di viaggiare e di rendere conto dei viaggi, attraverso i diari e i resoconti⁸. Alle missioni e spedizioni marittime dei *voyageurs philosophes*, che si ispiravano all'ideale enciclopedico di costruire una scienza dell'uomo finalizzata alla realizzazione dell'ambizioso progetto di civilizzazione del mondo extraeuropeo, seguirono i viaggi compiuti da scienziati desiderosi di quantificare, misurare e categorizzare le popolazioni e i territori, spinti, in Francia soprattutto, dagli imperativi imperiali⁹. Tale passaggio dal viaggiatore che raccoglie e descrive a quello che calcola e misura ha suscitato anch'esso un vivo interesse nel dibattito storiografico al fine di illustrare «les ruptures entre les Lumières et le Positivism»¹⁰.

⁵ J.-L. Chappey, M.P. Donato, *Voyages et mutations des savoirs*, op. cit., p. 7.

⁶ F. D'Angelo, *Ingegneri napoletani a Parigi*, in R. Mazzola (a cura di), *La circolazione dei saperi scientifici tra Napoli e l'Europa nel XVIII secolo*, Napoli, Diogene, 2013, pp. 57-77.

⁷ J. Gascoigne, *Science in the Service of Empire: Joseph Banks, the British State and the Uses of Science in the Age of Revolution*, Cambridge, University Press, 1998; L. Daston, E. Lunbeck, *Histories of Scientific Observation*, Chicago, University Press, 2011.

⁸ *Science and Exploration in the Pacific. European Voyages to the Southern Oceans in the Eighteenth Century*, M. Lincoln (ed.), Oxford, Boydell Press, 1998; *Les mondes coloniaux à Paris au XVIII^e siècle. Circulation et enchevêtrement des savoirs*, A. Bandau, M. Dorigny, R. von Mallinkrodt (eds.), Paris, Karthala, 2010.

⁹ In tal senso una degli esempi emblematici è quello relativo all'implementazione dei viaggi di esplorazione geografici. Si veda a riguardo I. Laboulais, *Comblent les blancs de la carte. Modalités et enjeux de la construction des savoirs géographiques (XVII^e-XX^e siècle)*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 2004.

¹⁰ J.-L. Chappey, M.P. Donato, *Voyages et mutations des savoirs*, op. cit., p. 12.

In sintesi, all'approccio globale che privilegiava lo studio delle relazioni tra le differenti parti di un territorio, oppure di una popolazione, secondo la prospettiva enciclopedica settecentesca, succedettero gradualmente delle modalità di osservazione delle società «privilégiant désormais un fragment territorial, un secteur économique ou une partie démographique» per cui «à l'idéal de perfectibilité et de régénération succède le temps de la fixité politique, sociale et sexuelle»¹¹. Nel passaggio dal Settecento all'Ottocento, lo sguardo dei viaggiatori non cambiò soltanto perché divenne più rigoroso e rispondente alle esigenze del potere politico. L'occhio del viaggiatore, così come il suo campo d'osservazione cominciarono a essere sempre più influenzati dal contesto di partenza. Ad esempio, l'attenzione accordata alla sessualità delle popolazioni indigene passò in secondo piano lasciando gradualmente il posto ad analisi che privilegiassero la struttura familiare, le modalità di distribuzione dei compiti tra donne e uomini, i rapporti tra le generazioni.

Nel suo contributo sui due viaggi effettuati in Oriente da Volney – François Chassebœuf de La Giraudais – Alexander Cook introduce un'ulteriore sfumatura a proposito delle nuove modalità di osservazione dei popoli e delle loro relazioni con la civilizzazione, proprie del passaggio dal viaggio di fine Settecento a quello degli inizi dell'Ottocento. Nel *Voyage en Syrie* del 1787, Volney propone alcune riflessioni ancora impregnate dell'ottimismo e dello spirito dell'Illuminismo sottolineando la possibilità per i popoli orientali di migliorare la loro condizione attraverso il contatto con l'Occidente. Parlando invece degli “Amerindi” nel *Tableau du climat et du sol des États-Unis* del 1803, egli manifesta una certa disillusione legata alla sua esperienza politica. Vittima del Terrore, Volney era stato poi spettatore dell'inflessione autoritaria del Consolato in Francia. «Le regard négatif porté sur les populations “natives” n'est-ce pas aussi un moyen de critiquer les élites blanches américaines qui, par les contraintes et les violences qu'elles font peser sur les peuples indigènes, les privent de toute possibilité de perfectibilité et de progrès ?»¹².

2. Viaggi, scienza e politica: le Accademie delle scienze come intermediari tra Stato e savants

Nell'ambito delle riforme che ristrutturarono le istituzioni scientifiche nell'Europa di primo Ottocento, le Accademie delle scienze del vecchio continente ebbero un ruolo di primo piano nel finanziamento dei viaggi scientifici. Le grandi missioni di esplorazione organizzate nel XIX secolo, alle quali furono associate pure le Accademie, furono viaggi di Stato che avrebbero dovuto permettere alla scienza e alla tecnica di svilupparsi nel contesto di ciascun paese d'Europa. Esse furono altresì «des voyages cautionnant l'existence d'une politique scientifique»¹³. In tal senso, le Accademie delle scienze divennero delle intermediarie, un punto di riferimento burocratico-diplomatico per gli scienziati viaggiatori. Durante l'Ottocento, nelle grandi spedizioni che organizzarono e seguirono in ogni aspetto, logistico, burocratico, tecnico-scientifico, tali istituzioni rappresentarono in ultima istanza l'anello di congiunzione tra il potere politico, di cui si faceva portavoce, e la scienza. La spedizione napoleonica in Egitto, che si tradusse in un fallimento militare, fu l'iniziatrice di una interessante tradizione del *voyage savant*, finanziato anche dall'*Académie des sciences*¹⁴. A partire da questo esempio, altri governi europei tentarono di imitarne l'esperienza per ragioni di prestigio politico, nonché tecnico-scientifico. Nel 1824, ad esempio, l'Accademia delle scienze del Regno delle Due Sicilie, finanziò la missione in Francia e Inghilterra del botanico

¹¹ *Ivi*, pp. 12-13.

¹² *Ivi*, p. 13.

¹³ H. Blais, *Le rôle de l'Académie des sciences dans les voyages d'exploration au XIX^e siècle*, in «Revue pour l'histoire du CNRS», 10, 2004, consultabile al seguente link: <http://histoire-cnrs.revues.org/587>.

¹⁴ M.-N. Bourguet (a cura di), *L'Invention scientifique de la Méditerranée, Égypte, Morée, Algérie*, Paris, EHESS, 1998.

Michele Tenore. I risultati di quel viaggio servirono ad ampliare le collezioni di piante dell'Orto botanico del Mezzogiorno, all'acquisto di determinate attrezzature scientifiche e, non ultimo, a proiettare il Regno in Europa¹⁵. È necessario comunque sottolineare che, benché lo Stato facesse appello alle Accademie nell'organizzazione delle spedizioni, il loro ruolo fu prevalentemente di accompagnamento e di sostegno finanziario, piuttosto che propositivo. Infatti, la maggior parte delle esplorazioni venivano decise e pianificate dai Ministeri, soprattutto quelli di Guerra e Marina e dell'Interno, e poi affidati in parte alle Accademie per quanto concerne la gestione. Fu questo il caso della spedizione scientifica francese nel Peloponneso del 1828-1833 che si celava dietro alla militare, come al tempo della missione napoleonica in Egitto.

Appare dunque evidente come, nel corso del XIX secolo e secondo modalità completamente differenti rispetto al Settecento, i viaggi scientifici, le cui operazioni organizzative furono in alcuni casi delegate alle Accademie, fossero espressione di una scienza messa al servizio dello Stato. Essi furono inoltre testimonianza di forti legami tra il potere politico e gli scienziati e dimostrarono che il viaggio, strumento della scienza, fu altresì un elemento centrale nel rapporto tra le istituzioni scientifiche e il potere politico.

Bibliografia

- H. Blais, *Le rôle de l'Académie des sciences dans les voyages d'exploration au XIX^e siècle*, *Revue pour l'histoire du CNRS*, 10, 2004, consultabile al seguente link: <http://histoire-cnrs.revues.org/587>.
- J.-L. Chappey, M.P. Donato (eds.), *Voyages et mutations des savoirs entre Révolution et Empire*, *Annales historiques de la Révolution française*, 385, 2016.
- F. D'Angelo, *Ingegneri napoletani a Parigi*, in R. Mazzola (a cura di), *La circolazione dei saperi scientifici tra Napoli e l'Europa nel XVIII secolo*, Napoli, Diogene, 2013, pp. 57-77.
- F. D'Angelo, *Tra il Regno di Napoli e la Francia. Viaggi ed esilio tra Sette e Ottocento*, Napoli, Dante&Descartes, 2017 (in corso di pubblicazione).
- L. Daston, E. Lunbeck, *Histories of Scientific Observation*, Chicago, University Press, 2011.
- J. Gascoigne, *Science in the Service of Empire: Joseph Banks, the British State and the Uses of Science in the Age of Revolution*, Cambridge, University Press, 1998.
- L. Kury, *Histoire naturelle et voyages scientifiques (1780-1830)*, Paris, L'Harmattan, 2001.
- L. Kury, *Les instructions de voyage dans les expéditions scientifiques françaises (1750-1830)*, *Revue d'histoire des sciences*, 51, 1998/1, pp. 65-91.
- L'Invention scientifique de la Méditerranée, Égypte, Morée, Algérie*, M.-N. Bourguet (ed.), Paris, EHESS, 1998.
- La République en voyage: 1770-1830*, G. Bertrand, P. Serna (eds.), Rennes, Pur, 2013.
- I. Laboulais, *Comblés les blancs de la carte. Modalités et enjeux de la construction des savoirs géographiques (XVII^e-XX^e siècle)*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 2004.
- Les mondes coloniaux à Paris au XVIII^e siècle. Circulation et enchevêtrement des savoirs*, A. Bandau, M. Dorigny, R. von Mallinkrodt (eds.), Paris, Karthala, 2010.
- M. Reedy, *The Invisible Code. Honor and Sentiment in Postrevolutionary France, 1814-1848*, Berkeley, Univ. of California Press, 1997.
- Relations savantes. Voyages et discours scientifiques*, S. Linon-Chipon, D. Vaj (eds.), Paris, PUPS, 2006.

¹⁵ Sul caso francese si rimanda a M. Reedy, *The Invisible Code. Honor and Sentiment in Postrevolutionary France, 1814-1848*, Berkeley, Univ. of California Press, 1997; su quello napoletano invece mi permetto di suggerire F. D'Angelo, *Tra il Regno di Napoli e la Francia. Viaggi ed esilio tra Sette e Ottocento*, Napoli, Dante&Descartes, 2017 (in corso di pubblicazione).

Science and Exploration in the Pacific. European Voyages to the Southern Oceans in the Eighteenth Century, M. Lincoln (ed.), Oxford, Boydell Press, 1998.

J. Stragl, *A History of Curiosity. The Theory of Travel, 1550-1800*, London, Routledge, 2004.

Viaggi e scienza: le istruzioni scientifiche per i viaggiatori nei secoli 17.-19., M. Bossi, C. Greppi (eds.), Firenze, L. Olschki, 2005.

Modelli politici a confronto: Statunitensi e Latinoamericani nell'area euro mediterranea

Rosa Maria Delli Quadri

Università di Napoli L'Orientale – Napoli – Italia

Parole chiave: Latinoamericani, Statunitensi, modelli politici, Vecchio Mondo, Nuovo Mondo.

Tra la fine del Settecento e la prima metà dell'Ottocento, militari, civili, rivoluzionari ed esuli muovono dal Nuovo Mondo – e quindi da esperienze politiche non sovrapponibili tra di loro – al Vecchio, confrontando il proprio modello politico, come gli statunitensi, o cercandone uno nuovo, come nel caso dei latinoamericani¹. La dimensione è quella in cui, soprattutto dopo la Restaurazione e in luoghi, forme e proporzioni diversi, si vanno determinando progetti di costituzionalizzazione che finiscono per svolgere un ruolo decisivo nella ridefinizione o nella scelta degli stessi sistemi politici americani.

Pur nell'opinione e nella conclusione quasi generale di dover restare lontani dai mali che provenivano dall'Europa, tanti statunitensi non esitano ad avventurarsi in acque così bollenti. I detentori di un'originalità che secondo Tocqueville sta tutta nel ruolo che svolgono le autonomie locali, lo spirito di associazione e il sentimento religioso, ma che in qualche modo rappresenta la trasformazione dell'eredità europea dei 'figli-figliastri' proprio di quel Vecchio Mondo, partono tutti con la consapevolezza di una loro superiorità etica, civile e politica. Una tendenza che prende forma di fronte ai 'vizi' e ai 'veleni', così definiti dalla gran parte degli scrittori politici e dei *leader* americani, di un'Europa intimamente corrotta, dispensatrice di modelli deprecabili e che si forgia di fronte ai mali rintracciabili nella politica di potenza dei grandi Stati e nelle loro esigenze di dominio, nelle ripetute e reiterate guerre tra loro e nella limitazione della libertà religiosa, politica e civile.

Siamo di fronte, insomma, a una madre che diventa sempre più matrigna e a un figlio che, dopo aver reciso il cordone ombelicale, va per una strada diversa e ignota alla genitrice diventando esempio di innocenza e modello politico e morale. Nonostante tutto, è proprio quella linea di sviluppo che si manifesta nel senso della comune appartenenza a spingere molti viaggiatori stellati a compiere la lunga traversata.

Per questi ultimi il Vecchio Mondo è fonte di duplice attrazione: da un lato una sponda nord europea multiforme che si protrae e allarga i suoi confini fino alla madre Inghilterra, luogo di richiami ancestrali e da cui il sistema americano aveva ricevuto l'esempio del *self-government*, di contro all'esempio negativo mostrato dal modello di centralismo politico e amministrativo della Francia. Dall'altro la sempre più attraente sponda levantina di un mondo mediterraneo nei confronti del quale, quasi paradossalmente e nonostante le guerre barbaresche, gli statunitensi mostrano più clemenza di giudizio nei riguardi della gestione del potere e dell'amministrazione dello stesso, rispetto alla confusione politica europea².

Mentre per loro quello con il mondo euromediterraneo è un confronto vinto prima ancora della partenza, la preoccupazione delle *élites* ispanoamericane, a partire dal processo di emancipazione dalla Spagna e dalla costruzione dei nuovi Stati nazionali, è indirizzata verso la ricerca e la costruzione di un'identità continentale e il viaggio in Europa e lo spazio culturale europeo rappresentano un riferimento, il luogo in cui cercare il posto che l'America

¹ L'argomento è stato già affrontato da chi scrive in *Latinoamericanos en Europa, in Entre Mediterráneo y Atlántico. Circulaciones, conexiones y miradas, 1756-1867*, edited by A. De Francesco, L. Mascilli Migliorini, R. Nocera, Santiago, Chile, Fondo de Cultura Económica, 2014, pp. 421-435.

² R.M. Delli Quadri, *Innocenti all'estero. Inglese e Americani a Napoli e nel Mediterraneo (1800-1850)*, ESI, Napoli 2012, p. X.

Latina occupa all'interno del concerto delle culture mondiali³. Un luogo che, però, porta alla luce tutta la complessità del processo di riorganizzazione postcoloniale⁴.

L'analisi delle memorie elaborate durante il 1800, ha consentito di riflettere, nelle poche pagine qui a disposizione, soprattutto sulle modalità con cui lo spazio latinoamericano è andato configurandosi come un'area geoculturale attraverso un processo di inserimento nel 'mondo'⁵. In particolare, si è provato a comprendere attraverso quali procedimenti – e a partire da quali vincoli con il tempo storico cui gli autori appartengono – i singolari viaggiatori definiscono, dopo l'emancipazione dalla Spagna, uno spazio simbolico che li pone di fronte alle nozioni di Vecchio e Nuovo Mondo, di Oriente e Occidente, ribaltandone, spesso e in modo suggestivo, la prospettiva⁶.

In un'area euromediterranea così complessa per i viaggiatori latinoamericani sarebbe stato difficile trovare 'il modello' da seguire. La loro visione decadente del Vecchio Mondo inizia proprio in Spagna, dove il popolo rappresenta l'espressione stessa dell'arretratezza, della barbarie e dell'inciviltà, in un paese che aveva perso il suo potere e il suo impero, tornando a essere il semplice riflesso di una grandezza passata. Il viaggio in Europa diventa un esercizio di auto definizione attraverso il quale condurre un processo di riorganizzazione postcoloniale, non solo generando un contesto giuridico ed economico per le nuove nazioni, ma cercando loro un posto nel mondo. Allora l'Europa diviene filtro, mirino e prospettiva ineludibile, dal momento che il Nuovo Mondo non può vedere di più senza ricorrere al prisma europeo e l'esistenza stessa dell'America Latina era tributaria dell'espansione transatlantica europea.

Nel tardo Ottocento, dopo il raggiungimento dello status giuridico e politico di nazione moderna da parte di tanti paesi delle ex colonie spagnole, mentre da un lato il viaggio in Europa acquisterà altri significati, dall'altro, la relazione tra le nazioni dell'America meridionale e gli Stati Uniti, diventati la principale potenza regionale, oltre che nazione imperialista, raggiungerà un grande squilibrio. Questi ultimi in meno di un secolo avevano assunto una posizione egemonica nell'area caraibica e centramericana, controllando le rotte commerciali interoceaniche ed estendendosi sempre più verso gli Stati latinoamericani⁷.

Quel «gran paese dell'età moderna», così definito da Mackenna⁸, dove secondo Samper i nord americani avevano creato costumi che non avevano esempi né antecedenti sulla terra⁹, avrebbe potuto avviare con il Sud delle Americhe, a partire dagli anni venti del XIX secolo, un dialogo tra eguali e una politica di buon vicinato. Tuttavia, «pur partendo da una comune identità anticoloniale si era approdati a una relazione tra diseguali»¹⁰ che nel corso del 1900 avrebbe posto in evidenza la supremazia esercitata da Washington sulle nazioni del Sud.

Rispetto al Vecchio Mondo i latinoamericani che lo percorrono non provano solo rifiuto o meraviglia, ma anche la consapevolezza di trovarsi all'inizio di qualcosa di nuovo, e cioè di fronte alla contemplazione delle proprie origini, di uno spazio a partire dal quale rifondare l'Occidente e alla scelta di un determinato modello da seguire. Il viaggio oltre oceanico

³ I. M. Cannataro, *L'America di José Martín. Razza e identità*, Soveria Mannelli (Cz), Rubbettino, 2010, p. 32; L. Zea, *El pensamiento latinoamericano*, Barcellona, Ariel, 1976.

⁴ *Strange Pilgrimages. Exile, Travel, and National Identity in Latin America*, edited by I. E. Fey, K. Racine, Wilmington, Scholarly Resources, Jaguar books on Latin America, n. 22, 2000; C. Sanhueza, *Viajes e identidad. La experiencia de la distancia en la construcción del lo propio*, Santiago de Chile, Patrimonio Cultural, DIBAM, 33, IX, 2004, pp. 28-29.

⁵ Sulla prospettiva statunitense mi sia consentito rinviare al mio *Innocenti all'estero*, cit., pp. 55-109.

⁶ M. Carmagnani, *L'altro Occidente. L'America Latina dall'invasione europea al nuovo millennio*, Torino, Einaudi, 2003.

⁷ R. Nocera, *Stati Uniti e America Latina dal 1823 a oggi*, Roma, 2013, p. 12.

⁸ Vicuña Mackenna, *Pajinas de mi diario durante tres años de viaje. 1853-1854-1855*, Santiago, Imprenta del Ferrocarril, 1856, p. 41.

⁹ D. F. Sarmiento, *Viajes en Europa, Africa y America, por Domingo F. Sarmiento*, Buenos Aires, Imprenta de Mayo, 2 t., II, p. 82.

¹⁰ R. Nocera, *Stati Uniti e America Latina*, cit., pp. 12-13.

supera, a ogni modo, i suoi obiettivi iniziali perseguendo il desiderio di organizzare culturalmente il mondo conosciuto, dare una collocazione all'America e risorgere al cospetto dell'Europa.

Il patriota messicano, frate Fray Servando Teresa de Mier y Noriega, l'antispagnolo per eccellenza considerato come uno dei padri fondatori del Messico, interrogandosi proprio sulle ragioni della decadenza spagnola, ma europea in genere, all'inizio dell'Ottocento dipinge un quadro completamente fosco¹¹. Con lui gli europei diventano i 'barbari' di cui ritrae costumi e usanze quotidiane, invitando il lettore a guardare alla storia capovolgendo la prospettiva: gli europei smettono di leggere l'America inventata dalla loro stessa cultura colonizzatrice, e gli americani di comparare la propria realtà con un modello che credono superiore. Iniziano, così, a pensare a sé stessi come realmente sono. Nelle sue riflessioni, ed è questo l'aspetto più interessante delle sue memorie, gli 'Altri', osservati da un punto di vista più o meno antropologico, sono gli europei, figli di un'Europa ignorante rispetto alle sue colonie¹².

Dieci anni prima, a Londra Mier era entrato in contatto con il venezuelano Andrés Bello, uno dei personaggi più influenti della società di Caracas. Primo ufficiale della segreteria degli Affari Esteri, sbarca in Inghilterra nel 1810 per una missione diplomatica in qualità di rappresentante della nascente repubblica venezuelana¹³. "Figura ponte" fra l'epoca coloniale e quella dell'indipendenza dell'America Latina, partecipa attivamente alla liberazione del paese dalla dominazione coloniale spagnola¹⁴. Maestro di Simón Bolívar, si introduce nella società londinese con l'incarico di procurare il sostegno britannico alla causa dell'indipendenza, e frequenta Francisco de Miranda. Nel periodo inglese scrive poemi epici sul processo di indipendenza latinoamericano, dopo aver compreso che il continente sudamericano, benché costituito da una pluralità di Stati, è una realtà e una comunità unica di popoli.

Tra vizi e virtù si muove il Vecchio Mondo dell'argentino Domingo Faustino Sarmiento, del cileno Benjamín Vicuña Mackenna¹⁵, dei colombiani José María Samper¹⁶ e Filomeno Borrero¹⁷, del peruviano Pedro Paz Soldan¹⁸, che attraverso le loro opere lasciano intendere quale sia, a partire soprattutto dagli anni Cinquanta dell'Ottocento, la tipologia di approccio all'Europa, quale la sua immagine riflessa, i sentimenti scaturiti dal percorrere di itinerari, i tratti importanti della vita sociale, culturale e politica svolta nelle città europee e le contraddizioni sviluppatesi all'interno del complesso rapporto America Latina/Europa, latinoamericani/europei. L'elemento centrale del viaggio è comparare e stabilire parallelismi tra i due mondi perché, osserva Samper, «la verità non si acquisisce completamente senza il confronto»¹⁹.

Così l'Europa diventa il punto di arrivo, l'unica via di accesso alla modernità e giungervi vuol dire segnare una pietra miliare, incidere un segno indelebile e irreversibile. Sarmiento è tra quanti sentono forte il vincolo con il Vecchio Mondo, con l'Europa culla della civiltà americana e con la Spagna, la Madre Patria²⁰: in questo senso l'Oceano Atlantico è niente più

¹¹ D. A. Cusato, *Il caso guadalupano del padre Mier*, in «Nuovi Annali della Facoltà di Magistero dell'Università di Messina», 4, 1986, pp. 345-359; M. Payno, *Vida, aventuras, escreto y viajes del Dr. Servando Teresa De Mier*, México, Imp. Abadiano, 1856.

¹² J. V. Lombardi, *The political ideology of Fray Servando Teresa de Mier*, Cuernavaca, Mexico, Sondeos, 25, 1968.

¹³ L. Bocaz, *Andrés Bello: una biografía cultural*, Santafé de Bogotá, Convenio Andrés Bello, 2000.

¹⁴ J. Peirano Facio, *Proyección del Código civil de Andrés Bello*, in *Andrés Bello y el Derecho Latinoamericano*, Caracas, La Casa de Bello, 1987, p. 378.

¹⁵ B. Vicuña Mackenna, *Pajinas de mi diario durante tres años de viaje. 1853-1854-1855*, Santiago, Imprenta del Ferrocarril, 1856.

¹⁶ J. M. Samper, *Viajes de un colombiano en Europa*, Paris, Imprenta de E. Thunot y Cia., 1862.

¹⁷ F. Borrero, *Viajes en America, Europa, Asia y Africa. 1865-1867*, Bogotá, Imprenta de Ortiz Malo, 1869.

¹⁸ P. P. Soldan, *Memorias de un viajero peruano*, Barcelona, Linkgua edizione S.L., 2007.

¹⁹ J. M. Samper, *Viajes*, cit., p. 2.

²⁰ D. F. Sarmiento, *Viajes*, cit., II, p. 30.

che un incidente geografico tra i due mondi che si sentono vicini e per questa ragione il viaggio più che un arrivo diventa un ritorno, il ritorno alle origini²¹. I due mondi, dunque, quasi si confondono nell'incontro tra i latinoamericani e la Madre Patria. In viaggio nella penisola iberica, Samper è accompagnato da un pensiero sulle proprie origini e sugli antenati che se da un lato fa affiorare sentimenti di appartenenza, dall'altro contrasta con il processo di emancipazione per la separazione culturale dalla Spagna²².

È proprio lui quello che restituisce al lettore l'immagine completa dell'Europa che ha viaggiato, ma lasciandola per tornare a casa osserverà i profondi cambiamenti che quel popolo formidabile di colonizzatori del Nuovo Mondo, che si chiama Unione Americana, ha impresso alla vecchia civiltà europea²³. Il fatto che agli occhi del cileno Mackenna quest'ultima sia la patria degli americani conferma che la relazione America Latina/Europa trova la sua ragion d'essere nella riconciliazione del discendente con i suoi avi, nel riconoscimento della paternità del Vecchio Continente e nel debito culturale nei confronti dello stesso.

Nell'ottica di questi viaggiatori latinoamericani, come in quella della maggior parte degli statunitensi che affrontano l'*Atlantic Tour* nel 1800²⁴, l'Europa è sì madre, ma così piena di vizi e difetti tanto da far esclamare a Sarmiento «Eh! L'Europa! Triste miscela di grandezza e abiezione, di conoscenza e abbruttimento»²⁵. È quell'Occidente decadente la cui bellezza abbagliante, costituita, anche per i latinoamericani, dai paesaggi che mozzano il fiato e dai monumenti che richiamano il passato, stride fortemente con tutto il resto e il sogno per il Vecchio Mondo viene disarmato di fronte all'Europa reale che contrasta con le illusioni e quel mondo, pensato e immaginato sulla base di riflessioni e miti, «crolla».

²¹ J. Esteban, *Viajeros hispanoamericanos en Madrid*, Madrid, Silex, 2004; J. M. Zulueta Fernández, *Viajeros hispanoamericanos por la España de fin de siglo (1890-1904)*, Universidad de Cádiz, Servicio de Publicaciones, 2002.

²² J. M. Samper, *Viajes*, cit., p. 180.

²³ Ivi, p. 4.

²⁴ H. F. Smith, *American travellers abroad: a bibliography of account published before 1900*, Lanham, Scarecrow Press, 1999.

²⁵ D. F. Sarmiento, *Viajes*, cit., II, p. 128.

Il viaggio del presidente americano Woodrow Wilson in Italia

Deborah Sorrenti

Università di Roma Tre – Roma – Italia

Parole chiave: presidente, Wilson, Stati Uniti, visita, Italia, 1919, Roma, Versailles.

I presidenti degli Stati Uniti, sono stati spesso ospiti graditi in Italia. Dalla recente visita di Donald Trump, andando indietro nel tempo, fino a Franklin Delano Roosevelt, a John Kennedy, nel luglio del 1963, poi, Johnson, Nixon, Ford nel 1975, il suo successore Jimmy Carter nel 1980 e quindi Clinton, i due presidenti Bush, padre e figlio in visita per incontri e vertici, nonché al Vaticano. Infine Barack Obama, nel 2009, ufficialmente, e, nel maggio del 2017, oramai come privato cittadino accompagnato dalla moglie. La visita dei presidenti della potenza più grande del mondo, è stata sempre considerata dalla diplomazia un momento di grande importanza e dall'opinione pubblica e dalla stampa un modo per far conoscere l'Italia nel mondo con le sue città d'arte, i siti archeologici unici e i classici della cucina e del folklore. In ogni occasione, eventi e manifestazioni al passaggio dell'ospite illustre e della propria scorta, delle consorti, spesso protagoniste degli aspetti più informali, hanno messo in luce angoli prestigiosi di un Paese ricchissimo di bellezze architettoniche e non solo.

In questo articolo si vuole porre attenzione alla prima volta che un capo della Casa Bianca mise piede in Italia, nel 1919, dopo la fine della Grande Guerra. Il contributo statunitense alla vittoria sulla Germania, fu, come è noto, determinante, e, personalità chiave nel raggiungimento di tale risultato fu il presidente democratico Thomas Woodrow Wilson, idealista, pacifista, interventista che sosterrà il grande sogno della pace permanente in Europa. Egli credeva ciò fosse possibile nonostante le ambizioni nazionalistiche del vecchio continente fossero, in realtà, sempre più crescenti. Per promuovere i propri progetti, alla vigilia della conferenza di Versailles, intraprese un articolato viaggio in Europa toccando anche l'Italia.

Nel 1914, quando scoppiò il conflitto, che coinvolgeva molti Paesi, in un contesto ampio senza precedenti, Wilson giocò un atteggiamento neutrale, puntando, piuttosto, ad assumere per gli Stati Uniti un ruolo di mediazione che avesse favorito affari e finanza. Tuttavia, la spregiudicata e inarrestabile sfida intrapresa dalla Germania indusse un lungo processo che portò Wilson a riflettere e cambiare idea, fino alla dichiarazione di attacco. Inoltre, la rivoluzione russa, che metteva in difficoltà il fronte orientale per l'Intesa, lo convinse che Francia, Inghilterra e Russia non sarebbero riuscite a vincere senza un sostanzioso intervento americano, per cui il Reich dell'imperatore Guglielmo si sarebbe, infine, affermato. Così, dopo diverse minacce alla sicurezza della navigazione americana nei mari europei, e, in particolare, dopo l'episodio dell'affondamento del Lusitania, con cittadini americani a bordo, nell'aprile del 1917, Wilson chiese al Congresso di sostenere la sua proposta di dichiarare guerra alla Germania.

Conclusi i combattimenti dopo poco più di un anno, il presidente mise in pratica un impegno tenace e quasi caparbio nell'indicare la via diplomatica da seguire. Infatti fu il promotore della Lega delle Nazioni, fondata sui noti quattordici punti, a sostegno di quello che doveva essere un piano di stabilità duraturo. In quella delicata fase politica, Wilson cercava quell'appoggio necessario al suo programma di futuro complesso e avveniristico, non facilmente condivisibile dai governi tradizionalisti del vecchio continente, per trovare piena approvazione. Ma, fu proprio a Versailles che i rapporti con gli alleati si incrinarono, così come con l'Italia a causa dell'assegnazione dei territori conquistati, in barba a quella difesa dell'identità propugnata da Wilson. Per Roma, lo schiaffo ricevuto a proposito della

Dalmazia, bruciò al punto che il primo ministro Orlando (forse improvvidamente), abbandonò per protesta i lavori della conferenza.

Dopo lunghe negoziazioni e difficoltà, il trattato di Versailles, comprese molte delle indicazioni wilsoniane, ma, il Congresso americano non lo ratificò mai, volendo prendere, invece, le distanze dalle beghe europee, così, rimase privo del vigore necessario per renderlo operativo. Come si sa la Lega delle Nazioni fu inefficace ma Wilson ebbe assegnato, nel 1920, il premio Nobel per la pace, entrando nella Storia.

Questo breve lavoro di riflessione si propone di focalizzare gli aspetti salienti del viaggio in Italia evidenziando, parallelamente, i modi e le sembianze che assunsero i luoghi toccati dal presidente.



Wilson a Roma insieme al re Vittorio Emanuele III. Wilson in visita al Colosseo. Wilson e Vittorio Emanuele III in carrozza

Sbarcato in Francia il 13 dicembre 1918, dopo la traversata atlantica, vi si trattenne dal 14 al 25 per curare i preliminari della conferenza, poi, visitata l'Inghilterra e incontrato il primo ministro Lloyd George, arrivò in Italia, dove rimase alcuni giorni. Fu accolto con gioia ed entusiasmo dall'opinione pubblica: a Roma partecipò alla sfilata in carrozza accanto a Vittorio Emanuele III, circondato da migliaia di persone festanti che corsero ad accoglierlo come un eroe. Poi, sempre accompagnato dal re, sul veicolo scoperto, per consentire il bagno di folla, andò in Parlamento; fu ricevuto in Campidoglio e proclamato cittadino romano, si recò, quindi, al Quirinale ed anche la prestigiosa Accademia dei Lincei gli rese tributo. Tuttavia, è da sottolineare che Wilson scelse di fare in Italia un vero e proprio *tour* che, in pochi giorni, toccò tutte le maggiori città, oltre Roma. Ognuna di esse gli rese omaggio in modo diverso: il 5 dello stesso mese fu a Genova, la cui Università lo nominò dottore; lo stesso giorno si recò a Milano, dove pronunciò un discorso appassionato e sentito rivolto in particolare alla classe operaia. Il giorno 6 di gennaio era a Torino, anche qui fu acclamato e festeggiato. L'Università di Pisa gli conferì la laurea *honoris causa* in Giurisprudenza¹. La motivazione a sostegno del prestigioso riconoscimento, fu la seguente: «Il prof. Woodrow Wilson, dall'alto seggio di presidente degli Stati Uniti d'America ed in nome di quel libero popolo, tanto nobilmente ed efficacemente ha proclamato i principi di scienza e di giustizia, di civiltà e di umanità, professati dalla sua cattedra e nei suoi scritti»². Si fa riferimento, dunque, non soltanto al ruolo e all'importanza politica della personalità ma anche allo studioso, in quanto, come docente e ricercatore era stato uno dei fondatori della moderna Scienza Politica negli Stati Uniti.

Uno dei documenti disponibili relativi al passaggio pisano è firmato dal rettore della parrocchia di S. Iacopo alle Piagge, Domenico Pechenino. Si tratta di manifesti colorati intitolati "Egregio Signore" con cui il primo dicembre 1918, si rivolgeva ai residenti del «(...) nostro Sobborgo, il vecchio e laborioso Sobborgo di S. Michele degli Scalzi», esortandoli a

¹Testo disponibile in <http://cronologia.leonardo.it/storia/a1919d.htm> (giugno 2017).

² Testo disponibile in: <https://www.unipi.it/index.php/news/item/6069-i-segni-di-woodrow-wilson-a-pisa> *I segni di Woodrow Wilson a Pisa - La storia della laurea honoris causa al presidente USA esposta alla mostra di Palazzo Blu sulla Grande Guerra* - giugno 2017.

collaborare con donazioni e opere alla preparazione di solenni festeggiamenti per la fine della guerra e la venuta dell'illustre ospite. Inoltre, con riferimento aperto allo spirito wilsoniano, si auspicava che tutti si coinvolgessero attraverso la partecipazione a manifestazioni civili e funzioni religiose, per credenti e non credenti³. Una delle dimostrazioni dell'entità che aveva la fiducia riposta nel presidente americano, non soltanto prezioso alleato nella guerra vittoriosa ma sicuro artefice di un futuro ricco e radioso.

Arrivato a Roma, Wilson, che era un esperto e appassionato studioso della classicità, accompagnato dalle alte cariche, fece una sosta ai fori imperiali e al Colosseo procedendo lentamente nell'ammirare la maestosità delle antichissime vestigia. L'antico anfiteatro, al suo interno, fu drappeggiato dall'alto delle aperture con festoni e bandiere dell'uno e dell'altro Stato. La capitale fermò ogni sua attività, rivolgendo completamente l'attenzione all'ospite di così grande riguardo. Si può vederlo, uscito dal sito, ripreso mentre salì in carrozza, salutò e si accomodò e lo stesso fece la sua seconda moglie, Edith Bolling Galt in un'altra vettura, accompagnata da signore impellicciate⁴.

Elemento ricorrente negli addobbi e allestimenti realizzati per l'accoglienza, fu l'alternarsi di bandiere e coccarde, statunitensi e italiane, stese ed esposte lungo i percorsi seguiti dal corteo presidenziale, nei luoghi in cui Wilson si fermò per un saluto o un discorso. In linea di massima, gli ornamenti furono piuttosto sobri, in coerenza con le possibilità economiche postbelliche che non consentivano uno sfarzo spropositato⁵.

Gli allestimenti delle città, di Roma in particolare, città papale e di corte con lunghi secoli di storia imperiale alle spalle, mostrò, nell'organizzazione celebrativa del viaggio presidenziale, un volto di sobrietà ed essenzialità in contrasto con la sue capacità commemorative del passato⁶. Infatti, le casse lasciate vuote dai lunghi anni di guerra, non consentirono sfoggio di infiorate, tappeti e lumi. Come si vede in alcune fotografie⁷, tutto è molto limitato, come la carrozza utilizzata dal re. Quasi un calesse più attrezzato, scura, scoperta, senza drappeggi e finiture, piume e fiori, si mostrava come semplice mezzo di trasporto e nulla di più. Lungo il tragitto, nient'altro che folla, con abiti semplici, essenziali negli accessori, anche rispetto al freddo di gennaio. In altri spostamenti, il presidente utilizzò vetture scortate da uomini a piedi e a cavallo, anche Carabinieri in alta uniforme. Molta gioia, sorrisi e sventolio di fazzoletti e cappelli caratterizzarono la folla.

Un'accoglienza luminosa sull'onda della vittoria recente, ma non una base per la costruzione di un durevole rapporto di condivisione politica fra Roma e Washington, infatti, l'euforia durò poco. Quando a Versailles si cominciò a discutere della questione dalmata e le pretese del governo italiano sulla città di Fiume furono contrastate, l'opinione pubblica italiana assunse un atteggiamento diffidente. Il mito della "vittoria mutilata" nasceva e cresceva all'ombra dell'ala fascista. Così, le ragioni della politica nazionale e nazionalista presero il sopravvento su quelle dell'idealismo internazionalista, e, gli effetti del viaggio in Italia furono presto archiviati.

Il giro nella penisola incluse anche un incontro in Vaticano dove Wilson vide Benedetto XV il 9 gennaio, ma di ciò "...non vi è quasi traccia nei documenti ufficiali americani né negli archivi vaticani, a testimonianza del fatto che, nonostante le aspettative della Santa Sede, fu

³ Ibidem.

⁴ On line è possibile visionare un interessante filmato riguardante la visita a Roma e in Italia: <https://www.youtube.com/watch?v=H6jIUBSLp3I> - *The Visit of President Woodrow Wilson to Italy, January 3, 1919* – luglio 2017.

⁵ R. Bianchi, *Pace, pane, terra*, Odradek, Roma, 2006.

⁶ Si veda M. A. Visceglia, *Città rituale: Roma e le sue cerimonie in età moderna*, Roma, Viella, 2002.

⁷ Alcune fotografie del viaggio in Italia sono conservate presso la Library of Congress di Washington, nell'archivio della American National Red Cross Collection, disponibili on line.

un colloquio privo di spunti significativi, e nel quale non vennero trattate questioni riguardanti la successiva conferenza di Parigi”⁸.

La freddezza nei rapporti con la Santa Sede avevano origini politiche, infatti, Papa Benedetto XV, eletto poco dopo dell'inizio della guerra, si spese con determinazione in favore della pace e per la diplomazia affinché cessasse la belligeranza. Nella primavera del 1917 si rivolse direttamente a Wilson per scongiurare l'entrata in guerra dell'America e inoltre invitò i capi di Stato a riunirsi e discutere la pace, il primo agosto del 1917. Tuttavia, la risposta delle nazioni belligeranti fu negativa e, specialmente Wilson, oramai determinato nel suo interventismo, ebbe un atteggiamento distaccato e distante rispetto all'iniziativa del Pontefice, determinando il fallimento delle proposte di pace di Benedetto XV.

Poche notizie intorno a questo viaggio, che pure fu il primo di un presidente americano che si recò anche in Vaticano e visitò non solo la capitale, ma anche altre città, trattenendosi per un settimana intera. Roma, luogo abituato ad essere festante nell'accoglienza dei suoi ospiti più illustri, archivia quasi con una certa indifferenza questo evento. Ciò forse spiegabile con il repentino cambio di aspettative a cui l'Italia dovette sottoporsi proprio a causa dell'intransigenza wilsoniana nella spartizione del bottino.

Pochi mesi avanti, quando a Versailles si cominciò a discutere di come spartirsi il cospicuo bottino di tante battaglie e le ambizioni del governo italiano su quelle terre slave furono deluse, anche con l'attivo contrasto di Wilson, molta opinione pubblica che plaudiva prima, dopo smorzò gli entusiasmi. Stava germinando quel senso di delusione dopo tanti sacrifici che la guerra aveva imposto, così, le prospettive della politica nazionalista presero facilmente preminenza su quelle dell'idealismo internazionalista, e i progetti wilsoniani divennero lettera morta. La malattia del presidente, che nel settembre del 1918 fu colpito da un ictus, e il suo conseguente allontanamento da una vita politica attiva, misero fine alle belle speranze del viaggio in Europa.

Bibliografia

R. Bianchi, *Pace, pane, terra*, Odradek, Roma, 2006.

R. Maccarini, *L'uomo e il Presidente. Studi su Woodrow Wilson*, Selene Editore, Milano, 2001.

D. Rossini, A. Shugaar, *Woodrow Wilson and the American myth in Italy: culture, diplomacy, and war propaganda*, Collana: Harvard Historical Studies, Cambridge, Mass. London, Harvard University Press, 2008.

M. A. Visceglia, *Città rituale: Roma e le sue cerimonie in età moderna*, Roma, Viella, 2002.

⁸ M. Saba, *Santa Sede e Stati Uniti tra il 1936 e il 1939*, tesi di Dottorato di Ricerca in Storia delle Relazioni Internazionali, Università di Roma La sapienza, XXV ciclo, a.a. 2012/2013, cit. p. 43.